EDICIÓN POPULAR A 2 CENTÉSIMOS

Redactor en Jefe: EDUARDO ACEVEDO

EL SIGLO

Gerente: ARTURO RICARD

Agentes: En París.—Señores Mayence, Fayre et Cie, rue de la Grange Batellière 13.—Señor A. Lorette, director de la Societé Mutuelle Publicité 15, rue Caumartin.

[illegible]

Montevideo—Miércoles 19 de Setiembre de 1900

EDICION POPULAR

Año III — Núm. 770

NOTAS DE FÉNIX

[illegible]

DE BÉLGICA

EL PROCESO SIPIDO Y LOS INGLESES

Ataques de la prensa

VOLUNTARIOS PARA CHINA

Amberes, 10 de Agosto de 1900.

[illegible]

Lo que hace la prensa belga sobre este incidente [illegible] las simpatías que ha perdido en toda Europa con motivo de los sucesos del Africa del Sur.

Los acontecimientos que actualmente se desarrollan en China han sacado un tanto de sus casillas á este pueblo, que de ordinario sólo se ocupa de sus negocios, como conviene á todo pueblo sensato y trabajador.

El punto inicial de la agitacion que hoy se observa aquí, ha sido un manifiesto patriótico lanzado al país el 21 de julio último, firmado por los alcaldes de las cuatro primeras ciudades de Bélgica, Bruselas, Amberes, Lieja y Gante.

[illegible]

Monumento á Garibaldi

[illegible]

Club Colorado de la 2.a seccion judicial

[illegible]

Telegrama de Nueva Palmira

[illegible]

Un puente

[illegible]

El coronel Ricchieri

[illegible]

LA FIESTA DE LOS ÁRBOLES

ÉXITO NOTABLE

MONTEVIDEO EN LA FIESTA

LA LLUVIA

MARCHA DE LA COLUMNA

LOS COLEGIOS

TODOS LOS DETALLES

Apesar de todos los inconvenientes ocasionados por el mal tiempo, la fiesta de los árboles ha tenido el éxito mas completo que pudiera esperarse.

La poblacion en masa se ha asociado á esa fiesta civilizadora y la ha acompañado con su presencia y con sus mas vivas y manifiestas simpatías.

[illegible]

Aspecto de la ciudad

Desde el amanecer la ciudad presentaba un aspecto de singular animacion. [illegible]

En la Plaza Independencia

A la una y media comenzaron á llegar á la Plaza Independencia, en formacion correcta los alumnos de las escuelas públicas, [illegible] dantes.

El escuadron de Seguridad vestido de media gala fué distribuido en los puntos mas necesarios de la Plaza y en la calle 18.

La llegada de los alumnos de la escuela alemana á la Plaza Independencia á la 1 1/2 de la tarde por la calle San José y Florida, produjo magnífico efecto.

Abrían la marcha los señores de la Comision Alemana Fei, Westnoffen, Hermann Grozcourth, Carlos Ott, Enrique Brugheman y Pedro Chaunicht, que flanqueaban en la marcha á los niños de aquella escuela. La niña Ema Hansen caracterizaba á Ceres que vestía túnica y manto amarillo, coronada con espigas y amapolas.

Cinco sacerdotisas del culto de la diosa formaban la guardia de honor junto con cinco sacerdotes con trajes griegos de túnicas rojas—y seguían á éstos unos veinte niños griegos, luciendo las bien torneadas piernas ceñidas de borceguíes. Detrás marchaban seis segadoras y seis segadores, llevando en las manos rastrillos dorados y hoces plateadas.

Los colores de los trajes eran verde luz y paja. Las cabezas cubiertas con sombreros de paja de anchas alas, adornados de espigas doradas, amapolas y esa flor azul que brota en los trigales y que era la favorita del gran Guillermo I.

Este grupo fué á colocarse en el costado norte de la plaza Independencia, atrayendo á un público numerosísimo. Los niños griegos llevaban las cabezas descubiertas, rizadas, ceñida la frente con una faja de cabritilla blanca, con tiras colgantes hácia las sienes.

Las escuelas de segundo grado números 11 y 13 y un grupo de alumnos de la escuela alemana ocuparon en ese punto los puestos señalados en los programas.

A todo esto la plaza se iba llenando de público y la policía tuvo que desplegar sumo rigor para impedir el estacionamiento de concurrencia junto á los grupos de niños.

El grupo de las escuelas italianas ocupaba el costado Este de la Plaza prolongándose hácia el Norte. La comision representada por los señores Dighiero, Percontino, Rodallo, Restano, Giorello, Citterio, Pozzili, Callegaris encabezaba el vistoso grupo, al que precedía la banda de música dirigida por el maestro Logheder. Acompañaban así mismo á la comision gran número de distinguidos residentes italianos.

Los niños que seguían al grupo de griegos vestían hermosos y vistosísimos trajes de aldeanos característicos de las provincias. Con este grupo formaban los alumnos de las escuelas italianas y las de los colegios de 2.° grado números 5, 7 y 9.

En la esquina del Café Nuevo y prolongándose hácia el Sur formaban los niños que debían acompañar al carro de Cibeles, representada esta diosa por la niña María Mercedes Casamayou Escardó, á la que hacían guardia vestidas de nayades Mercedes y Sara Morales. Con este grupo formaban las escuelas de Elbio Fernandez, la de aplicacion de 3er. grado número 1 y la de 2.° grado número 1.

Del lado Sud formaron el grupo que debía acompañar al carro de Silvano y al que simulaba un trozo de bosque y la rastra de leña—y frente al Club Francés el grupo de Flora y Pomona. A los primeros acompañaban los grupos de aldeanos españoles, la banda y alumnos de los Talleres de Don Bosco, las escuelas de 2.° grado núms. 3 y 27 y á los segundos los alumnos del Liceo Carnot y los de las escuelas de 2.° grado núms. 16 y 19.

La formacion de los colegios era correctísima y las maestras y ayudantes llamaban la atencion por la elegancia y buen gusto de sus trajes y correccion de su porte.

Las bandas de música llenaban de acordes el aire. Llegaba el momento de organizar la marcha.

Agua mansa

El cielo estaba gris. Profusion de nubes plomizas se amontonaban amenazadoras á eso de las 2, cuando solo se aguardaba la llegada de los carros para ordenar la formacion.

Y en el momento que llegaban, arrancando aclamaciones de admiracion, comenzó á caer una lluvia fina y mansa que empapó las calles y obligó á una parte del público á buscar refugio contra el agua.

Este contratiempo puso á todo el mundo de mal humor, especialmente á los miembros de las comisiones encargados de las lindas diosas, griegos y aldeanos de todas las regiones de Europa, que debían soportar el chaparron en caso de llevarse adelante la fiesta.

Y el ministro de Fomento, acompañado del director de Parques y Jardines, señor Requena y García, recorrieron los diversos grupos, consultando el estado de la opinion. En algunos se manifestaba el deseo de aplazar la fiesta; en otros el de esperar hasta las tres de la tarde, para ver si la lluvia cesaba, con el objeto de evitar el aplazamiento.

En esto cesó de llover, aunque amenazando repetirse el chubasco. La gente volvió á animarse, concibiendo la esperanza de que habría de aprovecharse el feriado. Pero luego se repitió la lluvia y miles de paraguas volvieron á abrirse sin que se notara desbande sensible en las masas compactas del público ni aminoramiento de gente en los balcones y azoteas.

Después de llover suavemente un cuarto de hora volvió á parar la lluvia y á avivarse nuevamente el deseo de realizar la fiesta.

Rapidamente se dió la señal y con arreglo al programa se procedió á la formacion del corso. El pavimento estaba empapado, pero nadie se arredró por ello.

La marcha

Las bandas de música fueron á ocupar los puestos designados, ejecutando aires alegres.

Los alumnos de la Academia Militar y la Asociacion de Estudiantes avanzaron hacia Convencion formando cabeza de la columna, con la banda del 1.° de Cazadores al frente, precedidos por un grupo de ciclistas con sus máquinas adornadas de flores naturales.

Luego entraba en la columna el carro de Cibeles. Debajo de un trono de flores, del que descendían amplias colgaduras rosadas, cubierto con el celarium, iba sentada la diosa, con su veste griega, pollera blanca y túnica azul, con [illegible]

[illegible] El carro representaba un trozo de bosque, maravillosamente trabajado, lleno de vegetacion rastrera, de flores, de mariposas. El Dios ocupaba una plataforma mas elevada y en el medio del carro se levantaba un árbol silvestre (sombra de toro)—debajo del cual se cobijaban lindos aldeanitos de las diversas provincias de España, notablemente vestidos.

Uno de esos aldeanos, mas charlatan que un gitano, informaba de sus acompañantes dando nombres y trajes:—Estos montañeses se llaman Zoraida García, Américo Benitez, Héctor García, Emilio y Adolfo Buceta; esta driada es Mariquita Vissires; esta asturiana es Clotilde Cores; esta vasquita es Gloria Vissires; los pontevedranos son: José, Francisco y Juan José San Román; aquellas andaluzas son las de Ibarra, etc., etc.

Escoltaban el Carro de Silvano una falange numerosa de griegos y de éstos un grupo con los colores de España, muy vistoso y pintoresco.

Y tras el grupo una rastra con troncos de sauces y ramas, siguiendo una comparsa de leñadores y aldeanos.

Escoltando el grupo seguían las escuelas designadas en el programa, la banda de los talleres de don Bosco y los alumnos de ese instituto.

El carro de Flora, costeado por la colectividad francesa, representaba admirablemente la idea primaveral. El dosel formado sobre el trono de la diosa era de graciosas guirnaldas de flores. La corona de rosas ceñía una cabeza llena de gracia y en las manos sostenía un gran ramo de flores sueltas; vestía túnica blanca y manto rosado. Las niñas que acompañaban á la poética diosa, admirablemente vestidas, llevaban tambien lindísimos ramos de flores naturales.

Los niños que iban en este carro representando la primavera, así como en el de Pomona pertenecían á la Institucion Française de que es directora la señora Ana L. de Boyé. Representaba á Flora la niña Antonieta Nicola.

Los alumnos del Liceo Carnot y las escuelas de 2.° grado números 16 y 19 cerraban esta seccion.

El carro de Pomona cerraba la série de los alegóricos, ostentando en los cuatro ángulos grandes canastos dorados en forma de jarrones, con plantas, flores y frutas. Un toldo cubría la parte superior y descendían guirnaldas de flores y cortinajes vistosos. Junto al trono un gran cuerno de la abundancia vaciaba los ópimos frutos. Representaba á la diosa la niña Juanita Coureau. Los niños pertenecientes á familias francesas que formaban el acompañamiento de Flora y Pomona, eran: Alberto Coureau, Denis Cousac, Regina Regnier, Enriqueta Nicola, de Peiraube, Juanita Aranguren, Carlos Paoletti, Leon Caubarrere, Margarita Aranguren, Margarita y Lola Folle, Tita Coureau, Elisa Demonleon, Susana Magules, Lina Latour, Matilde Ravie, Sara Letanne, Matilde Santuperi, Celia Cassalongue, Susana y Andrea Turau.

Durante el desfile

A poco de ponerse en marcha la columna simbólica comenzó á llover, primero lentamente y luego con mas fuerza.

No obstante continuó la marcha. El público aguantó á pié firme el chaparron, aplaudiendo el soberbio desfile de la columna que abarcaba una extension de catorce cuadras.

Los alumnos de las escuelas y los que representaban los grupos mitológicos lucían la medalla conmemorativa de la fiesta que había sido distribuida con anticipacion.

Durante media hora llovió persistentemente—y era una pena considerar cuanto mayor habría sido el lucimiento de la fiesta á no mediar la incómoda circunstancia climatérica producida.

Las aceras, balcones y azoteas estaban cuajadas de concurrencia. Se aplaudía la aparicion de cada carro y era necesario aplaudir en seguida la correcta y ordenadísima marcha de los niños de las escuelas públicas, obedientes á la prevencion de sus valientes maestras, que en esa marcha hacían el sacrificio de valiosas prendas de sus trajes, soportando imperturbables el aguacero.

No se imaginen los lectores que mas allá de la Plaza de Artola amenguaba la masa del público. No, por cierto. La media legua que recorrió la columna de la fiesta de los Arboles no ofrecía soluciones de continuidad en la masa compacta. Y la impresion en todos los ánimos era la misma. Resultaba admirable la fiesta. En la calle Jackson y la de Asamblea, á los costados de la vía, sobre las aceras y sobre terrenos baldíos siempre la masa de poblacion espectante aplaudiendo entusiasta victoreando estruendosamente. De todos lados llegaban grupos de gentes en direccion al Parque—y había parajes, donde se fijara el límite para el paso de los vehículos, en que se amontonaban centenares de carruajes.

En la playa

El parque Urbano fué rodeado, desde las primeras horas de la tarde por una brigada de guardia civiles para mantener despejado el local pues la concurrencia sabiendo que allí se realizaría el acto principal se aglomeró en todas las calles adyacentes, en los terrados del Balneario de Ramirez y en cuanto recoveco encontró á la espera de la columna, sin temor á la lluvia que en incómodas garúas, caía de cuando en cuando.

El aspecto que ofrecían los pintorescos alrededores del parque urbano era muy sugestivo, destacándose sobre todo los dos tablados del balneario, cubiertos de mujeres, cuyos trajes alegres daban al cuadro un precioso colorido, al destacarse sobre el fondo inmenso formado por el mar en completa calma cuyo tinte plomizo se iba esfumando hasta perderse en el lejano horizonte.

Además, por todas partes había lindas vistas, ya mirando la playa desde la ciudad, ó desde ésta á los arenales, vestidos ayer por los miles de curiosos que acudieron á presenciar la fiesta.

El palco oficial

Adornado con flámulas y telas de los colores nacionales se alzaba en la extremidad del terraplen de la calle Defensa, el palco oficial, vigorosamente construido, pues resistió perfectamente el considerable número de invitados especiales que lo ocupó totalmente.

Daban acceso á la playa dos escaleras, una de cada costado, y el sitio de la ubicacion fué elegido con bastante propiedad, pues desde allí se dominaba toda la parte baja del Parque Urbano, donde se desarrolló la fiesta.

La columna empezó á llegar al paraje á las cinco próximamente, pero poco antes hizo su entrada al parque el ministro de Fomento, que se detuvo un rato en el terraplen de la calle Asamblea. Coincidió con su llegada la ocupacion del palco oficial por los invitados que poco antes lo habían desalojado huyendo de una garúa pertinaz, que por fortuna paró sin convertirse en un chaparron.

Vimos entonces en el palco, además de varias distinguidas familias de la capital, á los señores ministro de Guerra y Marina, doctor Abel J. Perez, general Salvador Tajes, Setembrino E. Pereda, Mario R. Perez los miembros de la Direccion G. de Instruccion Pública, la Comision de adornos que se fué incorporando á medida que abandonaba la columna; rector de la Universidad, doctor Antonio M.ª Rodriguez, M. Mendoza Garibay, Rodolfo de Arteaga, almirante Schley, maestro Antonio Camps, director general de Correos Camilo Giuci, Luciano Potenze, Pedro Garavagno, Joaquín R. Sanchez, Domingo Olarte, Guillermo Carrau, Francisco Haedo Suarez, Meliton Gonzalez, doctor Cañera, Eduardo Anaya, Benito M. Cuñarro, C. Rogberg, Félix Elena, doctor Daniel García Acevedo, Laureano B. Brito, miembros de la Municipalidad, A. Shaw, doctor Justo Cubiló, Juan J. Dominguez, Juan C. Blanco Acevedo, Enrique Saavedra, Manuel Artagaveytia, Horoldo Capurro, Capitan Vaeza, Blas Cortés, Leon Straus, Pedro Mir, doctor B. Cuenca, doctor Hormaeche, doctor Suñer y Capdevila, doctor Escolástico Imas, coronel Antonio Marquez, mayor Morera y muchas otras personas.

Cuando terminaba de subir la gente al palco, desembocó la columna de cuya marcha hasta ese momento estará ya enterado el lector.

Formando en el Parque

La banda del Batallon 1.° de Cazadores, á la que precedían algunos soldados del Escuadron de Seguridad, descendió en primer término á la playa seguida por los cadetes de la Escuela Militar en correctísima formacion. Siguieron luego las niñas y niños con los trajes alegóricos, encabezados por sus respectivas diosas.

El descenso al llano de cada grupo alegórico, saliendo de la doble fila de gente que hasta la terminacion del terraplen llenaba la calle,—provocó entusiastas aplausos, y en verdad resultaban bellísimos los trajecitos de carácter de las distintas localidades del viejo mundo, presentados como estaban los grupos, con toda propiedad. No se puede decir que unos grupos se sobrepujaran á otros, pues todos estaban muy bien, tanto los italianos, desde los calabreses con sombreros apuntados y rodeados de cintas hasta los de las comarcas montañesas del Piamonte; los españoles caracterizados tambien á maravilla, los alemanes, los franceses, todos en fin, cada cual en un detalle hermoso y altamente apropiado al carácter de la fiesta, que no ha tenido precedente por su magnitud en las anteriores celebradas en el país.

Seguían á los grupos infantiles de diosas, sacerdotes, driadas, hamadriadas y demas mitológico cortejo; diversos colegios, los encargados de cantar el himno del árbol, y despues bajó desde el alto terraplen el carro de trasplante, portador de la palmera con la que se debía iniciar la parte práctica, la llamaremos así, de la fiesta. Siguiole un carro, el del grupo italiano, todo cubierto de plantas pequeñas y vistosas.

Los colegios

En el interin los colegios fueron desfilando por un puentecillo de madera hasta buscar colocacion en el gran puente del Balneario. Dirijidos casi todos ellos por maestras marchaban como cuerpos de infantería, perfectamente alineados y con un aire marcial que envidiarían viejos veteranos.

Los oradores

Una vez que se terminó su colocacion se dió principio al acto, iniciándolo el ministro de Fomento con el discurso que va en seguida:

DISCURSO DEL SEÑOR MINISTRO DE FOMENTO

Ha querido el Gobierno consagrar este dia simbólico de confraternidad entre mis conciudadanos, con otro acto no menos característico de elevado amor hácia la madre naturaleza que á todos nos ampara.

Los niños de las escuelas de la capital y los alumnos de los establecimientos escolares de toda la República, ofrecen hoy un laudable ejemplo de gentileza y de rectitud, que servirá para que las nuevas generaciones tengan mayor amor y respeto por los árboles, sentimientos que eran vivos y latentes en el corazon de los primitivos habitantes, quienes en su innata sabiduría conceptuaban sagrados á los bosques, en tanto que las generaciones posteriores los han destruido, sin duda olvidando los beneficios que aquellos les deparaban.

Las plantas y los árboles son el mas bello ornamento de la tierra y hasta las tumbas son ménos tristes, cuando los ampara el magestuoso ciprés ó el expresivo sauce.

Inculcando en el alma de los niños el culto de los árboles, se prepara su tierno corazon para el respeto que siempre debe merecer la vida en cualquier forma que se manifieste.

No debe dudarse que los jóvenes que se eduquen en esta nueva escuela de amor hácia los árboles mantendrán vivo y con entusiasmo el culto hacia las plantas, desde la violeta y la rosa símbolos fragantes de la modestia y de la virtud, hasta las palmas y el laurel, símbolos del martirio y de la gloria.

—

La vegetacion forestal, ejerce diversas benéficas influencias, tendentes á corregir las demasías de los elementos naturales; los bosques determinando una accion protectora con salud y riqueza,—equilibran la temperatura, son barrera para los vientos impetuosos, defienden los prados, regulan el descenso de las aguas en los declives de nuestros cerros y cuchillas haciendo menos fáciles las inundaciones, protejen en los campos nuestras haciendas, y en la proximidad de los centros poblados, son los mejores filtros que la naturaleza indica, para despojar al aire que hemos de respirar, de los innúmeros terribles microorganismos que acechan siempre á la criatura humana.

Formemos pues con amor á nuestro rededor, esa aura purificadora.

Se lamenta que las leyes no alcancen á impedir la concupiscencia de los hombres, á imponer un freno al desmesurado afan de la especulacion que arrasa nuestros montes.—pues bien, intervengan los ciudadanos para cortar tantos males.

Si el Gobierno ha instituido la fiesta de los árboles, es con el objeto de mantener siempre en el pueblo el amor de las plantas, ese amor que si no puede imponerse por disposiciones escritas, puede fomentarse creando nuevas costumbres, y por eso asocia á ella á los niños y á los jóvenes, esperanzas risueñas de glorias futuras, como los árboles son á su vez, esperanza de futura riqueza.

La fiesta en todo el país, es una enseñanza que procura inspirar en los niños de hoy, ciudadanos de mañana, el respeto y el cariño hácia los árboles, desarrollando un culto que es signo de cooperacion civil á los grandes intereses sociales; resume en un todo orgánico y característico, las vagas impresiones, los fugitivos recuerdos de épocas pasadas, de tiempos antiguos—y á la vez, las gratas esperanzas de un porvenir envidiable.

Implica la evocacion de imágenes luminosas esfumadas en esta parte de la América y de las que solo conservamos memoria, por las tradiciones patriarcales, por los cantos vibrantes de nuestros poetas, que felices, alcanzan aun á ver y á oir con su fecunda imaginacion, lo que á nosotros la realidad nos niega. Oyen los rumores de la selva, creyendo sentir en ellos las voces del númen y ven los bosques, testigos de escenas inmortales . . . .

. . . .

Esta fiesta original celebrada con el concurso entusiasta de nacionales y extranjeros,—lo que se explica, puesto que á todos alcanzarán sus provechosos efectos,—es el comienzo de una nueva educacion civil, que busca inspirar sentimien-

los que yacen aletargados; promover un culto que no es el supersticioso tan arraigado en la fantasía de los pueblos del paganismo y de la edad media, sinó el que se deriva del conocimiento de las indiscutibles ventajas que los árboles aportan á la humanidad y que servirá para inculcar en la mente, el respeto duradero á esos seres benéficos de la naturaleza.

Renovándose estos actos anualmente, no tardarán en sentirse los efectos tan deseados en provecho de nuestra campaña, y el recuerdo de hoy quedará impreso en la memoria infantil, como quedarán gravadas á las lecciones que al respecto les dén sus entusiastas maestros, diciéndoles en suma, que los árboles son fuente fecunda de belleza, de poesía, de vida, de riqueza, por cuyas hermosas cualidades, debe parecer natural en el hombre, el deseo de conservarlos.

La campaña es una vasta palestra de labor, el centro de produccion por excelencia, al que debamos consagrar nuestras mejores energías y hácia cuyo punto debemos dirigir las miradas.

El que sienta amor por el campo, debe sentirlo tambien por la agricultura, que es ciencia aplicada, noble é inmensa y que se liga por múltiples causas, al desarrollo del comercio, de la industria y de las artes.

Fomentemos con ahinco ese amor, que mucho lo necesita el Uruguay, á fin de que en la américa latina, no se sobrepasen los coeficientes estadísticos, de que nos envanecemos con orgullo legítimo.

Ennobleciendo pues, todo lo que con la tierra y sus cultivos diga relacion, y despertando en la juventud el amor al cultivo y cuidado de los árboles, que es una rama de la agricultura, los impulsamos hácia una senda de honor y de provecho, que será á la vez de incalculables beneficios para la República.

Viene esta fiesta á lanzar un rayo de arte, á estampar una alegre sonrisa en la Historia Natural, arrancando á los niños, momentáneamente, de las áridas clasificaciones y de la rígida morfología de sus lecciones diarias.

Reunimos la inefable poesía de la naturaleza, con la prosa sagaz de la observacion científica, consagrando ese consorcio armónico, en un acto simpático y verdaderamente nuevo.

Que estos primeros árboles, plantados hoy en todo el país, por las manos puras de nuestros educandos, se transformen en bosques sagrados, que amparen á nuestro Uruguay querido.—Montevideo, Setiembre 18 de 1900.

DISCURSO DEL DOCTOR ABEL J. PEREZ

Señor ministro: señoras, señores:

Es ésta en nuestro país la página primera de una fiesta esencialmente culta y fecunda, cuya realizacion está confiada á los representantes mas nobles de la especie, á esos simpáticos seres infantiles envueltos aun en los rosados albores primeros de la vida.

Es por sus gentiles obreros, la obra del presente; por sus nobles proyecciones, es la obra del porvenir.

El árbol en el múltiple simbolismo de sus troncos, sus ramas y sus flores, es el eterno amigo de la humanidad en el invariable ejemplo que ofrece en su lento, pero incansable desarrollo.

Es un amigo en la campiña solitaria, un refugio en la tempestad ó cuando el sol desploma sus rayos sobre la tierra abrasada, y un centinela avanzado de la salud en el erial húmedo y malsano.

Es un rastro de vida en la cuchilla lejana y un testigo secular de nuestras inmortales y usadas epopeyas; en la margen del arroyo, es el númen tutelar de la vida y en la escuela es el amigo, el compañero que imita en el murmurio de sus hojas el himno divino de los primeros años.

Plantado por la mano de los niños, su existencia se torna sagrada, pues él simbolizará en su desarrollo la idea que brota en el cerebro, la idea que la instruccion evoca y la educacion perfila, y que en su brillante desenvolvimiento tiene alas de mariposa y energías de águila altanera.

El árbol simboliza la idea, pero tambien y ante todo, simboliza igualmente el amor.

Antes de alcanzar su pleno desarrollo, és la frágil rama que se inclina al soplo de las brisas que pasan; despues, cuando crece y se expande, tiene la resistencia incontrastable de la roca, y representa el carácter indomable y altivo.

Pero, para crecer y consolidarse, necesita afecto, necesita amor, como el niño que languidece y muere sin el calor divino del hogar.

Cuando triunfa y florece, el árbol canta en su lenguaje mudo la victoria final; entonces es arte, el arte que triunfa en la poesía y la belleza.

Saludemos, pues el culto del árbol que lleva en sus hojas y sus ramas todo un mundo de afectos, de poesía, de arte y de amor, símbolo de una delicada cultura, que condensa y debe condensar para esas preciosas cabezas infantiles un emblema simpático de la civilizacion.

Plantad, pues esos árboles hoy frágiles y débiles que demandan vuestros cuidados, y no olvideis que su vida depende de vuestros afanes y de vuestro afecto, y mañana cuando colmados vuestros desvelos, podais venir bajo su sombra acariciados por sus ramas, arrullados por el lenguaje de sus hojas y envueltos en el perfume de sus flores á buscar el reposo para vuestros cuerpos fatigados y el ambiente sereno para vuestros espíritus inquietos; grabad en vuestra memoria como un recuerdo indeleble, que es ese árbol frondoso, admirable y poético símbolo de la naturaleza fecunda, el hijo bendito de vuestro esfuerzo propio, el fruto del trabajo, el mas noble de los humanos apostolados que lleva envuelto en su ejercicio la salud preciosa del cuerpo y la suprema serenidad de la conciencia, deidad bendita que con su mágico influjo, torna risueños los oscuros horizontes de la vida.

DISCURSO DEL SEÑOR LUIS LERENA LENGUAS

Señoras y señores:

En cumplimiento de un deber que no me era dado eludir, voy á pronunciar algunas palabras para atestiguar mi adhesion á esta fiesta. Espero que ellas serán recibidas con indulgencia, teniéndose en cuenta que no salen de los labios de un orador, sino de los de un modesto ciudadano, que ha dedicado la mayor parte de su vida á aconsejar y á enaltecer el cultivo de la tierra y muy especialmente el de los árboles.

Por mas que sea conocida la benéfica influencia de los bosques, no está demas repetir que desempeñan una funcion esencial en la regularizacion del clima, pues lo modifican siempre ventajosamente; pero, para que esa influencia se haga sentir eficazmente, es necesario que los bosques ocupen superficies de cierta consideracion y que sean suficientemente densos. Plantemos árboles, que purificarán la atmósfera que respiramos, que quebrarán los vientos impetuosos, protegiendo así á nuestros ganados y á nuestros sembrados, que mitigarán las grandes sequías, pues el poder de reflexion que tienen sus hojas, atenúa los efectos de los ardientes rayos del sol y durante la noche esas mismas hojas, condensan los vapores atmosféricos, devolviendo á la tierra una parte de la humedad y de la frescura perdidas.—Tal es el admirable mecanismo con que la sabia naturaleza ha dotado á las hojas de las plantas!

Nuestros bosques naturales son poco considerables y se encuentran casi exclusivamente al borde de los rios y arroyos.—Nada hemos hecho y talvez nada podremos hacer, para evitar su destruccion ya muy avanzada hoy—están llamados á desaparecer si nó se penetran sus propietarios de la necesidad de explotarlos en época oportuna y de un modo racional. Reemplacemos esta riqueza que se va, con nuevas plantaciones que constituyan la riqueza futura, aconsejémos al mismo tiempo, que los magníficos árboles que aun se yerguen en algunos de nuestros departamentos del Norte de la República, sean amparados contra el hacha del leñador y del carbonero, conservándolos para la ebanistería y la construccion en las que tendrán mas útil y honroso empleo.

Plantemos árboles, para cubrir la desnudez de nuestros campos trocando su aspecto de salvaje aridez, en risueño paisaje.

La gran mayoría de nuestras viviendas rurales, ya sean ranchos de negro terron ó blancas azoteas de material, no tienen un árbol que les preste sombra y que las embellezca, parecen más bien tiendas ó chozas de tribu Nómade que moradas de agricultor ó ganadero civilizado. Felizmente se nota que algun progreso á este respecto, el árbol empieza á triunfar, gracias al saludable ejemplo dado por muchos pobladoras progresistas, y es preciso hacerlo triunfar del todo, para bien de la cultura de nuestra campaña.

Para conseguir en breve tiempo un importante desarrollo en el cultivo de los árboles, es necesario aunar todas las fuerzas que puedan concurrir á ese noble y benéfico fin. El estado debe tomar una parte muy principal en la obra pues él dispone de medios que no están al alcance de los particulares, como la enseñanza técnica, las primas de cultivo y otros estímulos.

Los que ejercen el apostolado de la enseñanza, deben ser los principales colaboradores de esta patriótica obra; si consiguen desarrollar en los niños el sentimiento de las bellezas de la naturaleza, el culto de los árboles y de las flores, habrán conquistado su corazon, que latirá siempre á impulso de toda idea generosa que se presente á su espíritu, educado desde los primeros años, para ser mas tarde un factor poderoso de nuestra cultura social.

La fiesta nacional que hoy se instituye, producirá seguramente los mas benéficos resultados, es la piedra fundamental que colocamos de la gran obra de civilizacion que el país va á emprender—hagamos votos porque ella adquiera las mas grandes proporciones, realizando en breve tiempo nuestros ideales al amparo de la paz y de las instituciones, sin las cuales no debemos esperar ningun progreso positivo.

Señor ministro—en nombre de la «Sociedad de Amigos de los Arboles» que tengo el honor de presidir, felicito al gobierno y muy especialmente á V. E. por la consagracion de la fiesta de los árboles. El 18 de Setiembre será desde hoy en adelante, una fecha doblemente memorable, pues no solamente recordará la cesacion de la lucha fraticida, sino tambien la celebracion de esta fiesta, que está llamada á ejercer grande y benéfica influencia sobre nuestra cultura social. He dicho.

El himno al Arbol

En cuanto terminaron los oradores y como ya empezara á apretar la lluvia, se dió comienzo á toda prisa al canto de los niños.

El maestro Camps ocupó un tabladillo frente á la tribuna dominando el coro de quinientos niños escogidos en 6 colegios de grados superiores y á los acordes de la banda del 1.° de Cazadores se entonó la cancion, muy bonita de música excelente y cantada con la mejor afinacion y compas.

Los solos estaban á cargo de ocho jovencitos escogidos por sus voces armoniosas y potentes á la vez, y que bajo la direccion del maestro Camps hicieron prodigios, cantando como artistas consumados. Los chicos de los coros tambien se portaron maravillosamente, entrando con perfecto compás todas las veces. Está con esto dicho que el efecto resultó notabilísimo.

La plantacion de la palmera

No se habían extinguido los aplausos que saludaron el canto de los niños cuando el ministro de Fomento, seguido de la Comision, abandonó el palco oficial trasladándose junto al hoyo donde estaba colocada la gran palma que se debía plantar en el Parque.

Bajo los cuidados de M. Racine, el competente jardinero-jefe de la Junta, el hermoso árbol había sido bajado con anticipacion del carro trasplantador del Municipio y depositado en el pozo abierto exprofeso.

Cuando llegó el doctor Rodriguez, el señor Racine puso en sus manos una pala de acero de mango dorado y con ella el ministro arrojó una palada de tierra, enseguida otra el señor Requena y García, director de Parques y Jardines y despues una tercera el señor Luis Lerena Lenguas.

Con esto se dió por terminado el acto de la plantacion, pues la llovizna pertinaz arreciaba en forma sobrado molesta para que se pensara en obligar á los niños á permanecer mas rato aún sufriendo sus rigores.

El doctor Rodriguez anunció que en el palco oficial se iba á proceder á la distribucion de las medallas y la concurrencia se dirigió hasta aquél; pero en ese momento se inició el desbande general, mas bien que desfile, pues el agua caía cada vez con mayor fuerza.

La retirada

Como hemos dicho mas arriba el final de la hermosa fiesta se precipitó extraordinariamente por la lluvia.

La gente en cuanto no hubo mas que ver ni oir se apresuró á buscar un refugio, y con la mayor rapidez se dirigió á la ciudad, desbordándose por las calles vecinas al Parque Urbano que se llenaron totalmente en pocos instantes.

Los tranvías escasearon desde el primer momento, sobre todo debido á que los wagones que aparecieron por aquellas alturas estaban destinados á los niños de los colegios, los cuales no se escaparon por eso á una mojadura lamentable desde todo punto de vista.

Al anochecer todavía no se había agotado la concurrencia en los alrededores del Parque, y los que no se marcharon previamente á pié, esperaban los tranvías para ganar el centro de la ciudad.

Datos y observaciones

Los elogios se han multiplicado á favor del artista don Domingo Laporte, Director artístico de la fiesta. Los detalles salientes de ésta se revelaban en la indumentaria de los niños y en el arreglo de los carros. Aquéllos estaban vestidos con toda propiedad, y estos eran admirados por la originalidad de sus adornos, la elegancia del conjunto, que los presentaban, como nota elegante y artística.

—

Deben ser objeto de elogios las maestras y ayudantes que dirigían las escuelas que figuraban en la columna, con verdadera dedicacion, con constancia plausible, acompañaban á sus alumnos, señalándoles su colocacion en las filas, y siguiéndoles durante la marcha, bajo la lluvia, revelándose como una nota simpática de cooperacion decidida á la fiesta.

—

El tranvía de la Union prestó importantes servicios, en el transporte de los alumnos despues de la ceremonia, haciendo correr el mayor número de coches hasta Ramirez.

Lo mismo puede decirse del tranvía del Este, que no escatimó esfuerzos para recojer los innumerables niños que se encontraban en el Asilo de Huérfanos durante la lluvia.

—

Uno de los inconvenientes que entorpecía la regular marcha del desfile, era el que presentaban los alambres de la luz eléctrica y de los teléfonos que cruzan las calles. Extendidos á alturas bajas, fué necesario levantarlos, cada vez que por debajo de ellos pasaban los carros alegóricos.

Algunos de estos, sin embargo, sufrieron desperfectos simples, es cierto, pero que evidencian la necesidad de subsanar todos los inconvenientes que producen esos alambres, tan malamente colocados que entorpecen el libre tránsito.

—

Llamó la atencion la correccion perfecta de los alumnos de las Escuelas Nacionales durante la marcha y en las evoluciones que hicieron en las calles. Fué aplaudido el colegio que dirigía la señorita Aurelia Viera, en las evoluciones que realizó en la calle 18 de Julio entre Dayman y Arapey, con una perfeccion completamente militar.

Todas las escuelas se presentaron en correcta formacion, y hacía gracia ver el entusiasmo de los niños, la alegría de aquellos rostros y el centellar de aquellos ojos, mientras se marchaba bajo las garúas que caían con insistente impertinencia.

Numerosa y bien organizada la banda de los Talleres de «Don Bosco», impecables en su inalterable correccion los cadetes del Colegio Militar—lleno de interesantes detalles todo—la columna que se desenvolvía por entre una concurrencia compacta que llenaba las veredas, circulando continuamente, mientras en las azoteas y en los balcones, las mujeres, con sus sombreros y sus trajes, manchaban con colores vivos el fondo gris del día.

—

Muchas banderas de todas las nacionalidades, pero, predominando las de la patria, y muchas casas con sus balcones adornados. El club Español, el club Francés, las casas de Vidal, García, Pereira, Suarez, Gonzalez Diaz, se destacaban por sus adornos, tan improvisados como elegantes, tan alegres como oportunos, matizando con sus tintas la perspectiva.

No podemos dejar de recordar que en la fiesta de ayer, fué factor importantísimo el concurso de las colectividades extranjeras que han dado alta nota en ese concurso de civilizacion. ¿Cuál se presentó mejor? Todas ellas, haciendo verdaderas demostraciones de buen gusto, de elegancia, de oportunidad, asociándose con entusiasmo á la fiesta con dinero, con trajes, con atavíos, á fin de provocar una noble competencia que redundó en beneficio del hermoso conjunto.

Sentimos verdadero placer en dejar constatada aquí la impresion que en el espíritu nacional ha dejado esa cooperacion dada con todo desprendimiento por los que comparten en todo momento la realizacion de nuestras iniciativas de progreso.

—

Instituida como está ya la «Fiesta de los Arboles» es de suponer que el brillante ensayo de ayer, predisponga el ánimo para las que se realicen en los años venideros. Esa iniciativa debe incorporarse á nuestras fiestas nacionales, y en ese concepto, suponemos que se guardará la mayor parte de ese material que ayer se utilizó.

La Municipalidad debe ser la que lo conserve á fin de utilizarlo oportunamente como elemento principal que sirva de base para otras iniciativas que, dado el éxito de ésta, han de ser ampliadas en otras formas.

La fiesta del árbol en la Convencion Municipal

Se recordará que hace un año y medio, en Abril de 1899, tuvo lugar en el Ateneo de Montevideo una convencion formada por delegados de todas las Juntas Económico-Administrativas, encargada de preparar un proyecto de ley orgánica de Juntas.

Pues bien, cuando se discutía en el seno de la Comision especial el proyecto que debía presentarse á la Convencion, uno de los convencionales, el doctor Daniel García Acevedo, propuso entre los deberes de las Juntas figurase la celebracion anual de la fiesta del árbol.

La idea fué debatida, en razon de que otros convencionales opinaban que esas fiestas difícilmente podrían arraigarse entre nosotros, y para no prolongar la preparacion del proyecto, quedó aplazada para otra oportunidad, que no llegó á presentarse.

En vista del éxito de ayer, estamos persuadidos de que cuando llegue á discutirse en el Cuerpo Legislativo la ley de Juntas, se incorporará el inciso de que nos ocupamos.

En los balcones y azoteas

Los balcones de las familias de Pena, Perez Gomar, Forteza, Salvanach, Vallvé, Brown, Rodriguez, Bosch, De Leon, Cuestas, Avegno, Schrader, Barbagelata, Barbot, Castro, Mendez, Bellozo, Denis, Sacarello, Rubio, así como los del Club Español, Club Francés, Direccion de Instruccion Pública y otros se vieron ayer, desde las primeras horas de la tarde, favorecidos por una selecta y numerosa concurrencia femenina.

Pero la lluvia con que se le ocurrió al cielo obsequiarnos, produjo la natural dispersion de las señoritas, que constituian uno de los mejores atractivos de la fiesta. Sin embargo, durante el desfile de la columna infantil aun era bastante numerosa la concurrencia que llenaba los balcones y azoteas, siendo de lamentarse que por la circunstancia apuntada la fiesta haya perdido parte de su explendor.

En la legacion fracesa

Con motivo de pasar ayer tarde los carros alegóricos de la fiesta de los árboles por la calle 18 de Julio, varias familias invitadas por el señor Gilbert, encargado de la legacion de Francia en Montevideo, concurrieron al palacete de la legacion para presenciar el desfile desde sus balcones.

Los invitados fueron atendidos con la exquisita galantería que le es perculiar al señor Gilbert, quien acompañado de todo su personal, hizo los honores de la casa.

Se departió amigablemente y se hicieron los honores á un abundante lunch.

La comportación del público

En el dia de ayer ningún suceso, ni aún escándalo se produjo en todo el departamento de la capital.

Dada la aglomeración de público en distintos sitios de la ciudad, resulta en verdad satisfactorio y grande el sosiego de la población la circunstancia anotada.

Otros detalles

El desfile desde la Plaza Independencia hasta el Parque duró dos horas.

—Al carro trasplantador saltósele un eje en la calle Jackson, produciendo una pequeña interrupcion en la marcha mientras se procedió á reparar el desperfecto.

—La comision de las fiestas omitió la atencion que le incumbia de recibir en el palco de honor á las comisiones de las colectividades extranjeras que concurrieron principalmente al éxito de la fiesta.

La Comision debió haber sido previsora haciendo correr los trenes hasta la playa al llegar la comitiva para facilitar la conduccion de los niños á sus casas, especialmente al terminarse la ceremonia, en medio al fuerte chaparron que fué la nota final.

La impresion general

No hesitamos en participar de la impresion general, en nacionales y extranjeros, sobre el gran éxito obtenido con la fiesta de los árboles.

No se ha realizado en Montevideo otra fiesta que haya tenido mayor concurso de simpatías y á la que el pueblo se haya asociado con más entusiasmo

Como lo decimos antes, el colosal suceso obtenido, le ha dado carta de ciudadanía y un prestigio de favorable y benéfica influencia en el futuro.

La policía

El servicio policial fué y lo diremos sin reserva alguna, bastante malo. Los guardias civiles eran pocos para guardar el órden necesario en todos los puntos del trayecto y por lo que se refiere al escuadron de Seguridad, su actitud de ayer, que coincide con la observada en otras fiestas anteriores, no puede haber sido mas deplorable, y poco faltó para que dieran sus soldados lugar á una lamentable desgracia, pues en la calle Asamblea acometieron casi en son de guerra al público, despeñando barranca abajo á algunas docenas de curiosos, entre las cuales se encontraban señoras y señoritas.

Es necesario que se corrijan de una buena vez vicios adquiridos en épocas pasadas y que tanto desprestigiaron á la autoridad de entonces. Ello solo se conseguirá enseñando á los soldados que el severo respeto al público es su primera é ineludible obligacion.

En la ciudad de Minas

En la fiesta de los árboles celebrada ayer en la ciudad de Minas, pronunció el siguiente discurso el doctor Luis Benvenuto, juez letrado departamental:

Jóvenes escolares:

Es esta una fiesta de un simbolismo vario y profundo, no todo él al alcance de vuestra imaginación juvenil, pero, que sí es de esperarse, deje en ella hondos, indelebles recuerdos, destinados á dar más tarde, proficuos resultados, aunque perdiérase en lo pasado su objetivo.

Despertará, en los no bienaventurados de espíritu el gusto sublime de lo bueno y de lo bello; y, poniendo al hombre en contacto íntimo y directo, con esa su madre siempre pródiga, se obtendrán así además ventajas morales y materiales, no despreciables.

De la vida urbana, han surgido siempre múltiples males, tanto para la materia como para el espíritu, cuyo solo remedio se encuentra en pleno aire azul, acariciada el alma y el cuerpo por ondas de céfiros purificantes. Solo allí puede renacer, sobre las alas de la ilógica mariposa, como en las del pensamiento, el polvo irizado de las ilusiones, sin el que, marchitadas aquellas en medio de la quemante luz del artificio, es imposible escalar el ideal;—remontarse al cielo, aproximarse á aquel sublime:

«Amor che muove il Sole e l'altre stelle», según el divino poeta, muertos para siempre, los pujantes bríos, al perder como Icaro, una á una plumas á ilusiones,—en aquel aire caliginoso asfixiante por lo impuro.

La historia y la ciencia nos dicen de consuno, que todo ello no es pura ficcion de los que saben vibrar al unísono de la naturaleza; que no es esto entusiasmo arcáico de poetas anacreónticos, creadores de mentidas églogas bucólicas y falsos idilios pastorales.

No, señores: aquellas severas Diosas de la Verdad, nos hacen ver á través de los siglos, que el hombre, cual Anteo, sólo en contacto con la madre tierra recupera aliento nuevo, que su posteridad gasta, en el recinto estrecho de la ciudad.

Y, si bien es verdad que dentro de sus muros de invernáculo, los pueblos han dado los frutos admirables de la civilizacion, no lo es ménos que algunos de ellos, resultaron poco sanos y deleznables por lo artificiales.

Ha sido necesario que hombres nuevos, venidos del valle y de la montaña, sustituyeran á los agotados en aquella lucha fructífera pero mortal.

La vieja ciudad europea nos ofrece ejemplo curioso de aquel fenómeno. Un par de siglos y pocas generaciones, bastan para que las familias de antiguo avecindadas en ella, desaparezcan sustituidas por otras.

Admiremos: respetemos pues, al árbol venerando que simboliza vida, salud, arte y poesía, belleza y utilidad.

Su culto está ligado, á través de todos los tiempos, y religiones, á los sentimientos más nobles y altos de la humanidad. Restaurándolo, intentaremos poetizar en algo estos tiempos de tan crudo materialismo.

En el poético mundo antiguo, encuéntrase á cada paso, confirmada la entusiasta admiracion que se sabia prestar á los árboles y á las flores; á la mies y á la cosecha; al bosque y al rio; á la tierra y al cielo, todo lo cual hoy, el prosaismo moderno aquilata, justipreciándolo solo en pesos y centésimos; en toneladas y hectólitros; en colorías y kilográmetros; en impactos y caballos de vapor, perdida toda nocion poética.

Si es cierto que primero es vivir y despues filosofar, demos gracias al caso, que hace posible que poeticemos hoy al ocuparnos de árboles y flores, para mañana vivir de sus productos. Tambien la poesía del bosque se puede traducir en riqueza dando razon así, á quien dijo: «lo bello es lo que ha dejado de ser útil», y aquello se podrá vender entonces á tantos centésimos el pié cuadrado, de acuerdo con las implacables exigencias de los tiempos que corren.

Vosotros, pequeños seres candorosos, que entusiastas y agenos á tanta amargura, plantáis hoy, con alegría infantil, estos árboles, recoged pronto sus frutos, é id preparando vuestro espíritu para contemplar mañana con santa veneracion, el bosque y sus encantos.

Entonces comprendereis que sois vosotros las únicas verdaderas joyas de más valer que las flores. Lamentaréis que no abunden más aquellos sentimientos que materializaban la virtud en boca de Cornelia, cuando presentaba sus hijos los «Gracos», á las opulentas matronas cubiertas de joyeles que la interrogaban con curiosidad mujeril por los suyos, diciéndoles: «he aquí mis joyas».

Alcánzase, así fácilmente, que almas de aquel temple encontraran tanto encanto en el follaje y las flores, que en aquellas buenos tiempos de santa poesía, de belleza eterna, en los juegos de Olimpia, el triunfador de músculos de acero pasara á la Historia, cubierto solo de una corona de follage,—el gran premio—cuando en vez, en los presentes el caballo ganador, proporciona á su dueño, caudales de oro á puñados. Concíbese que fuera, entonces, el mas ambicionado adorno de hombres y dioses; mujeres y ninfas; poetas y niños, filósofos y sofistas, sátiros y ascetas; sacerdotes y profanos; vestales y bacantes, matronas y sibilas, vírgenes y etairas, solo los laureles y los ártos; olivos y mimpanos; lirios y jacintos; azahares y rosas, que todas derrochaban, en profusion y á porfía, en pleno sol, en olímpicas alegrías, entre risas homéricas.

Quizá comprendereis entonces que, al intentar hacer renacer el encanto del bosque, que la primitiva imaginacion solo supo concebir poblado de misterios divinos, se haga fácil la vuelta al cielo de los dioses desalojados por el fragor moderno, precipitados de su solio de nubes, al evaporarse estas al calor del análisis de la ciencia.

Y, si ello, por ser ya difícil, cuando no imposible, no se realizara vosotros, futuros ciudadanos de una patria algo por demás turbulenta é imprevisora, aprended en esta oportunidad simbólica y, en fecha como la presente, á respetar, como se merece, tales plantas como instituciones; y más que ningunas las clásicas de la libertad y fraternidad.

Recordemos todos, señores, que existe un pasado demasiado próximo y doloroso, para poder ser evocado con serenidad, cuyas duras lecciones debemos saber aprovechar, y que en un dia como éste tuvo fin feliz esa época nefasta, aciaga y luctuosa.

Juventud: en ti está en que ella no resurja jamas del pasado. Quiérelo solo así y así será!

Juventud! Abre las puertas del templo de la Paz, que debieron estarlo siempre de par en par para todos los orientales entre sí, y, entonces, éstos sabrán comulgar juntos sobre su ara santa, una vez purificadas en el agua lustral de la concordia, esparcida, por tus manos benditas y sin mancilla!

Juventud!: Aprended á arrancar de cuajo, desde tus primeros años, una sola única planta: la de la discordia.—Antes que eche raíz en tu tierno espíritu, destroza sin piedad, sus frutos, pulveriza sus gérmenes, los que abandonarás al viento del olvido para que así esta patria hermosa, no sea nunca jamás fértil jardin de las Hespérides, donde solo brote lozana y rozagante, regada por sangre de hermanos la horrible y ponzoñosa manzana de la discordia.—Esa es oh! juventud! tu regeneradora mision del porvenir;—no lo olvides!

La fiesta en Canelones

La lluvia impidió ayer que se verificase en Canelones la fiesta de los árboles, que tenia preparacion y espíritu popular.

Probablemente se efectuará el próximo domingo.

Militares

El destacamento del Cerro—A las 10 y 30 a. m. regresó ayer en el vapor nacional Corsario, el piquete de 40 hombres del regimiento «General Artigas», 3.° de Caballería, que se hallaba destacado en el Cerro á órdenes del capitan Calo.

Militares argentinos—En el vapor Eolo llegaron ayer de Buenos Aires los siguientes jefes y oficiales argentinos: coronel Cárlos Sarmiento; tenientes coroneles: José A. Rojas, Angel Alegre, César Aguirre, Ezequiel Beron de Astrada; ingeniero Arturo M. Lugones; de sanidad doctor Alfonso Masi.

Mayores: Constantino Reybaud, Ramon Reboyras, Aníbal Villamayor.

Capitanes: José Uriburu, Publio Risso Patrón Adriano Juarez, Lucio A. Arce.

Tenientes 1ros: Agustin R. Justo, Gumersindo Ruiz Diaz.

Esta delegación, á la cual acompañan varios amigos particulares del nuevo ministro de la Guerra del país vecino, coronel Ricchieri, trae el encargo de saludar al distinguido viajero, que llegó ayer en el vapor Regina Margherita, y de acompañarlo hasta Buenos Aires.

El cónsul general argentino, señor Paunero, fué á recibir á los militares nombrados en el vapor nacional Chapicuy, puesto á su disposición por la Comandancia de Marina.

El general Burgueño—Continúa gravísimo el general de brigada don Gervasio Burgueño. Con este motivo llegó ayer de Fray-Bentos su hijo el capitan del mismo nombre, que se encuentra en aquella ciudad por asuntos particulares.

Un oficial de Garibaldi—Llegó ayer de Paysandú el teniente 1.° don Gerónimo Pinchetti, uno de los oficiales sobrevivientes de la legion italiana que acaudilló el héroe Garibaldi durante la guerra contra el tirano argentino.

El oficial aludido viene con el objeto de asistir á la ceremonia de la piedra fundamental en el paraje donde se levantará en breve el monumento al defensor de nuestras libertades y caudillo de la unidad italiana.

Desercion de un corneta—Ayer á las 7 a. m. desertó de la guardia de la Aduana el corneta del batallon 4.° de cazadores que formaba parte del piquete allí destacado. Aprovechó la confusión del desembarque de pasajeros para fugar, entregando su armamento y correaje al primer lustrabotas que encontró.

Hasta anoche no habia sido aprehendido.

El subteniente Bardas—Regresó de San Eugenio el subteniente Osvaldo Bardas, que formaba parte de la fuerza del batallon «21 de Abril», 3.° de cazadores y acaba de obtener su separacion de este cuerpo y el pase á la lista de Reemplazo.

De Maldonado—Haciendo uso de licencia, llegó ayer de Maldonado el capitan Juan Dominguez.

DE LA CAMPAÑA

Colonia

Leemos en *El Deber:*

DESERCIÓN Y FUGA—Antesayer á las dos y media de la tarde, desertó el soldado de la Urbana Rolando Sosa en compañía del penado Robustiano Fernandez, á quien custodiaba mientras trabajaba conforme á su condena, en la Plaza «25 de Mayo».

En el primer momento salieron en persecusion de los prófugos varias comisiones y entre otras el teniente Correa, comandante de la Urbana.

Los desertores, poco conocedores del terreno merodearon toda la noche, en una quinta de los alrededores y estenuados y con hambre llegaron á la quinta de Nimo, donde mas tarde los aprehendió el teniente Correa.

El soldado habia arrojado su correaje y se encontraba casi desnudo y al ser aprendido no opuso resistencia, no así Fernandez que huyó al notar la presencia del oficial.

El teniente Correa hizo uso de sus armas, logrando herir de un balazo en la pierna á Fernandez que no obstante estar herido continuó huyendo hasta internarse en un chircal, de donde mas tarde fué sacado por el mismo oficial.

110 PRESOS—A la cantidad de 110 han alcanzado en el mes de Agosto ppdo., los presos entrados á la cárcel central de esta ciudad, por diversas causas.

Mercedes

Dice *El Diario* de Mercedes:

«Desde Abril á Agosto del corriente año, inclusives, la Junta Económico-Administrativa ha efectuado pagos por «caminos y calzadas», á cargo de la Inspeccion Técnica Regional número 1, la cantidad de $ 6003.32.

Hay una existencia destinada al rubro ya citado, de 14.732 pesos 10 centésimos, cantidad que se empleará en las obras de vialidad del departamento en la primavera y verano próximo.

Servicio telegráfico

(ESPECIAL PARA «EL SIGLO»)

Guerra en Sud Africa

BOERS ACORRALADOS HACIA DELAGOA

CONTINUOS FRACASOS

Los generales Botha y Dewett

VARIAS OPINIONES

Londres, 18—Lord Roberts telegrafía al «War Office», que las tropas inglesas han llegado ya á la vista de Komatipoort, la última estacion del Transvaal, en la línea férrea que va de Pretoria á la bahía de Delagoa y que han iniciado el ataque á las posiciones que ocupan allí los boers.

Segun ese despacho la lucha es muy reñida pero aquellos tendrán forzosamente que rendirse ó pasar al territorio de la colonia portuguesa donde serán desarmados y detenidos hasta el final de la guerra.

Londres, 18—El ministro de la guerra ha recibido el siguiente parte de lord Robert comunicándole las últimas operaciones en Sud Africa:

Machadorp, 17—Los boers han hecho su aparicion en Brandfort. El general Kelly Kenny ha reforzado todas las guarniciones de ese distrito y dado instrucciones á sus fuerzas para rechazar cualquier sorpresa. El general Macdonald vadeó el dia 13 del corriente el vet-river rechazando y persiguiendo al enemigo hasta el Norte de Winburg. En su persecucion tomaron las fuerzas de Kelly Kenny 7 prisioneros y 31 vagones de provisiones.

El general Paget se halla en Hebron. En su marcha á este punto tomó al enemigo 10 prisioneros y 1000 cabezas de ganado. Barberton continúa tranquilo. El Landrot que comandaba las fuerzas boers de Vanderport se halla prisionero. Al entrar en Barberton hallamos en la prision en calidad de detenido de los boers el general Shoeman que se rehusó terminantemente á dar explicaciones sobre los asuntos que motivaron su detencion ordenada por el presidente Kruger.—*Roberts*.

Londres, 18—«The Daily Express» ha recibido el siguiente telegrama de su corresponsal en Lourenço Marquez. El generalísimo Botha está resuelto á la resistencia hasta morir en la defensa de su patria ó hasta que se le acuerden condiciones honorables de paz. Esta es la declaracion que ha obtenido de labios del mismo generalísimo un periodista portugues, el señor Medeiros, que acaba de llegar del Transvaal, y habló con Botha cuando este acababa de establecer su campamento en Ricca, la posicion que ocupa al norte de Barberton. Dice el señor Medeiros que Botha tiene 9000 hombres tambien resueltos como él á la resistencia. Posee varios cañones de grueso calibre y muchas municiones. El campamento de Rucca es casi inexpugnable.

Londres, 18—En el ministerio de la guerra se ha recibido el siguiente parte del mariscal Roberts.

«Machadorp, 17—El general French ha tomado en Barberton 50 locomotoras y muchos vagones de carga. Los boers han destruido varios puentes situados al oeste de Goodwan. El general Pole Carew y el general Hamilton se dirijen á ocupar á Kaapmuiden. El general Hildyard despues de ocupar Utrecht y dejar bien guarnecido este punto ha emprendido marcha con el resto de su division á Wryburg.—*Roberts*.»

Londres, 18—En el Ministerio de la Guerra se ha recibido un telegrama fechado en Durban, en el que se anuncia que han llegado á dicho puerto 82 prisioneros ingleses libertados últimamente del poder de los boers. El estado de estos oficiales y soldados es muy lastimoso. Su demacracion y su debilidad dan clara idea de los sufrimientos y privaciones de que fueron objeto durante su cautiverio. Por sus declaraciones se ha sabido que durante el tiempo que estuvieron presos en Pretoria, 16 de sus compañeros que intentaron fugarse, fueron unos muertos y otros heridos, por los boers que los custodiaban.

Londres, 18—Un despacho de Lourenzo Marques dirigido al «Daily Express» anuncia que la esposa del presidente Kruger ha llegado á aquella ciudad.

Londres, 18—Telegrafían de Capetown que desde hace muchos dias no llueve en ninguna parte de Sud Africa y la falta de agua es un gran obstáculo para las operaciones del ejército británico, pues el Veldt se ha secado y el pasto seco que distribuye la Intendencia para las caballadas es insuficiente.

La escasez de forraje en Sud Africa es tan grande que los precios de este artículo ha subido casi de un 25 o|o en el espacio de una semana.

Hacia mucho tiempo que en esta época del año no habia en Sud Africa una sequía tan grande.

Londres, 18—«The Daily Mail» publica en su número de hoy martes un telegrama de Pietersmaritzburg, capital del Natal que dice lo siguiente:

Lord Roberts saldrá de Pretoria para Londres el 3 de Octubre vendrá á embarcarse en Durban porque quiere visitar los campos de batalla en que ha luchado tanto el general Buller para poder romper la resistencia de los boers.

Paris, 18—«Le Matin» publica un telegrama de Lourenço Marquez en el que se anuncia que el presidente Kruger está decidido á recorrer las principales capitales del continente europeo con el objeto de solicitar el apoyo de los gobiernos para las Repúblicas sud-africanas.

El presidente Kruger desembarcará en Amsterdam, de allí pasará á la Haya y poco despues irá á Berlin donde se sabe que lo recibirá el emperador Guillermo. De Berlin pasará á San Petersburgo y despues visitará Viena y Paris.

Londres, 18—«The Standard» publica un telegrama de su corresponsal en Lourenço Marquez según el cual la plaza de Nelspruit, última capital declarada por Krüger, ha caido en poder de las tropas británicas y el general boer Christian Dewett ha sido muerto en un combate en las cercanías de Potchefstroom. Ambas noticias no han tenido hasta ahora ninguna confirmacion oficial.

Londres, 18—«The Daily Telegraph» publica en su número de hoy martes este telegrama de su corresponsal en Lourenço Marquez.

Los boers han llegado á un estado de desorganización casi completa. Se han dividido en grupos que vagan de un lado á otro; la única fuerza organizada es la que tiene el generalísimo Luis Botha bajo sus inmediatas órdenes. Botha está en Rucca lugar situado á 18 millas de Barberton y hace frente á las fuerzas del general French.

Kruger ha ordenado que todas las mujeres y niños trasvaalenses que se habian refundido en Barberton vengan á este puerto y ha fletado vapores para que los lleven á Holanda.

Lourenço Marquez, 18—Toda la artillería de grueso calibre de los boers acaba de llegar á Komatipoort.

Se cree que los boers en el último momento la llevarán al territorio portugués por cuyas autoridades la harán secuestrar más bien que entregarla á los británicos.

Corre el rumor de que Botha ha logrado detener la marcha de las fuerzas del general Frunch en Ruocca.

Berlin, 18—Los diarios alemanes comentan en términos acerbos la conducta de los ingleses en el Africa del Sud y dicen que los recientes sucesos en el teatro de la guerra constituyen una violacion de los principios de la civilizacion que la Gran Bretaña pretende defender.

Algunos expresan la esperanza de que las potencias no tardarán en salir de su imparsibilidad é infligir á Inglaterra el castigo que merece por su conducta incalificable.

San Petersburgo, 18—La prensa de esta capital opina que á pesar de las últimas victorias de los ingleses en el Transvaal y de la retirada del presidente Kruger la guerra en el Africa Austral será la ruina para la Inglaterra.

Varios diarios dicen que en las actuales condiciones es muy posible que una potencia europea se decida á intervenir para poner fin á la guerra anglo-boer.

Holanda

Apertura del parlamento

La Haya, 18—Esta tarde se ha reabierto el parlamento holandes. La reina Guillermina presidió el acto y leyó en esta ocasion un discurso que fué muy aplaudido y en el cual dijo que espera que la oficina internacional de arbitraje que en breve debe quedar instalada en esta capital produzca resultados inminentemente pacíficos.

Norte-América

Número de los mineros en huelga

Nueva York, 18—El presidente de la union de mineros calcula en mas de 30.000 los mineros en huelga en el distrito de Pensylvania.

Cuestiones chileno-bolivianas

Washington, 18—El gobierno de Bolivia ha comunicado oficialmente al de los Estados Unidos los argumentos en que se basa su reclamacion para tener un puerto en el Pacífico en el territorio de su propiedad que ocupa actualmente Chile.

En los círculos oficiales se dice que los Estados Unidos se abstendrán de intervenir en esa cuestion aun que se llegara al caso de que el gobierno se trabara en guerra entonces ofrecería sus buenos oficios para evitarla.

Sucesos de la China

LA PROYECTADA EVACUACION DE PEKIN

LLEGADA DE WALDERSEE

FUSILAMIENTO DEL ASESINO DE KETTELER

OTROS ACCIDENTES

Londres, 18—«The Morning Post» contiene hoy un telegrama de Pekin, fecha 8 de Septiembre, anunciando que reina allí órden completo.

Washington, 18—Francia y Rusia persisten en su proyecto de evacuar á Pekin.

El Gobierno de la Union decidió resolver ese punto despues de la llegada de su representante diplomático M. Rochill y de Li-Hung-Chang á Pekin.

Shanghai, 18—Según los últimos despachos de Pekin ya se han instituido y han empezado á funcionar allí las cortes militares, correspondientes á los diferentes contingentes de los aliados. Se anuncia que las fuerzas chinas se ejercitan militarmente en las cercanías de West River. Varias cañoneras surcan ese rio haciendo un crucero contínuo.

Londres, 18—Un telegrama de Shanghai, comunica que los chinos afluyen en gran número á Signan-Fu.

Berlin, 18—El gobierno recibió un telegrama del mariscal Waldersee, anunciándole haber llegado á Hong Kong.

Londres, 18—Un despacho del jefe de las fuerzas británicas de China, general Gaselee, informa que durante la destruccion de un depósito de pólvora en Tungchuw ocurrió un accidente del cual resultaron 17 muertos, entre ellos un capitan y unos veinte heridos.

Londres, 18—Un telegrama de Hong Kong anuncia que los cuerpos de tropas chinas llamados «Pabellones negros» que avanzaban hacia el norte del imperio, han recibido órden de volver á Canton.

Londres, 18—El consul de la Gran Bretaña en Tientsin ha telegrafiado al Foreing Office el texto de un edicto imperial que ordena á los virreyes de protejer á los chinos cristianos de los ataques de los boxers. Dice el edicto que entre los indígenas cristianos hay algunos buenos y otros malos pero que á todos es necesario tratarlos con equidad.

Londres, 18—«The Times» en un telegrama de su corresponsal en Shanghai dice que Li-Hung-Chang antes de salir para Taku acusó á los príncipes Tuan, Chuang, Tsai-Lan y tambien á Rang-Yi y Chang-Tsu, de ser la causa de los actuales trastornos en China.

Li-Hung-Chang ha hecho esa denuncia en la conviccion de que las potencias exigirian el castigo de los jefes boxers.

Roma, 18—El gobierno ha recibido hoy un telegrama del almirante Candiani, en el cual comunica que la columna italiana que salió para castigar á los boxers que hostilizaban en Nan-Tsai-Saun el paso de los buques que llevan víveres á Pekin, se encuentra en muy malas condiciones por causa de las fuertes lluvias que caen en esta época.

La última tormenta ha echado á pique á 5 buques que llevaban provisiones y material de guerra para la expedicion.

En otro telegrama el almirante Candiani, da cuenta de un desgraciado accidente que ha costado la vida á un marino italiano. En el puerto de Taku un marinero alemán abordo de un buque estaba limpiando su fusil y se le escapó un tiro que fué á herir de muerte al marinero italiano Foti. El comandante del buque alemán al conocer el hecho ha enviado inmediatamente al almirante Candini una carta en la que deplora la desgracia ocurrida.

Londres, 18—«The Daily News» ha recibido hoy un despacho de Pekin en el cual se le anuncia que el asesino del baron Von Ketteler ha sido fusilado.

Nueva York, 18—Se ha recibido hoy aquí el siguiente telegrama fechado en Pekin el 5 que viene por via Chefu, de donde fué enviado el dia 14:

El príncipe Ching hizo el dia 5 una larga visita al ministro ruso y otras mas cortas á las legaciones de Norte-América é inglesa. En la legacion alemana no fué recibido el príncipe Ching. En todas sus visitas el mandatario imperial expresó el sentimiento de vergüenza que le han causado las atrocidades cometidas en la capital y dijo que esperaba los informes del ministro chino en Washington de que el gobierno de la union está dispuesto á aceptar las proposiciones de paz de China.

El soldado chino que fué preso en el momento de vender el reloj del baron von Ketteler ha declarado que pertenecia á las tropas del príncipe Ching y que habia recibido la órden de matar al baron y por eso lo hizo. Termina el telegrama comunicando que el general Wilson ha llegado á Pekin á los 23 dias de haber salido de Cuba y que ha asumido al mando de las tropas norteamericanas en la capital.

Shanghai, 18—Un nuevo despacho recibido en Tientsin anuncia que los comandantes de los diversos contingentes extranjeros en Pekin han celebrado una conferencia que duró 4 horas y en la cual resolvieron no permitir por mas tiempo el saqueo de propiedades chinas por los soldados y que cada destacamento encargado de reunir forraje vaya acompañado por un oficial el cual entregará certificados por el forraje que confisque.

En dicha conferencia se discutió tambien la cuestion de si conviene hacer invernar las tropas de Tientsin. El general Liverwich declaró que la mayor parte de las fuerzas rusas pasarán el invierno en dicha ciudad.

El mismo despacho anuncia que en la legacion japonesa no se cree que el chino arrestado recientemente, sea en efecto el asesino del baron Von Ketteler. Los japoneses opinan que los rusos han pagado al individuo en cuestion para que cometiese el crimen, con el fin de desacreditar al príncipe Ching que cuenta con el apoyo de los japoneses, mientras que los rusos son partidarios de Li-Hung-Chang.

España

Choque de trenes — Varios muertos y heridos

Madrid, 18—Comunican de Bilbao que ayer ocurrió un choque entre un tren de viajeros y otro de carga que viajaban en sentido contrario por la línea que une á Portugalete con la capital de Vizcaya.

El choque fué terrible.

De resultas de esta colision murieron instantaneamente los maquinistas, fogoneros y varios guarda-frenos, habiendo que lamentar además muchos heridos.

Inmediatamente que se tuvo conocimiento de este accidente salió un tren de auxilio de Bilbao llevando al gobernado civil y al ingeniero jefe de la línea.

El gobernador ha mandado instruir un sumario expeditivo pues los descarrilamientos se suceden con mucha frecuencia en esta línea que presta exclusivamente un servicio local.

Mala situacion industrial en Cataluña

Madrid, 18—La crisis industrial de Cataluña ha asumido proporciones sumamente graves y es objeto de preocupaciones unánimes en el gobierno y en los círculos políticos, pues se teme que sea causa de disturbios.

Hoy se han cerrado en Cataluña 30 fábricas, mañana se cerrarán 18 mas y de las que quedan abiertas no pocas están igualmente en vísperas de su clausura.

Actualmente hay en Cataluña 40.000 obreros sin trabajo y varios miles de ellos que no residen en Barcelona han afluido á esa ciudad.

A esto se agrega una huelga en los muelles de Barcelona. Los descargadores de carbon han abandonado el trabajo porque los patrones han desoido sus reclamaciones.

Todos los telegramas de Barcelona dicen que hay gran sobreexcitacion entre los obreros y las autoridades parecen verdaderamente inquietas, han redoblado sus precauciones para mantener el órden. El estado de sitio, se observa con todo rigor.

Muchas patrullas recorren incesantemente las calles de Barcelona. Han sido arrestadas muchas personas.

Madrid, 18—Comunican de Barcelona que han sido arrestados 20 individuos acusados de haber incitado á los obreros á declararse en huelga.

Cuarentenas á las procedencias egipcias

Madrid, 18—El gobierno acaba de firmar un decreto imponiendo cuarentenas á las procedencias de Alexandria (Egipto) á consecuencia de los casos de peste denunciados allí.

Don Jaime en China—Los carlistas

Madrid, 18—Segun telegrama que publica hoy el «Rossija», de San Petersburgo, el hijo del presidente, don Jaime de Borbon, ha llegado á Port Arthur, con el objeto de tomar parte en la guerra contra China, como coronel ruso adscrito al estado mayor del general Alexeieff, comandante general de las tropas rusas que operan en China.

—Aumentan las divisiones en el carlismo, y aunque los órganos del partido lo niegan, en ellos mismos se encuentra la confirmacion del hecho, pues los unos atacan con frecuencia lo que los otros defienden.

El grupo que quiere que don Carlos abdique sus derechos en favor de su hijo don Jaime gana prosélitos, y amenaza ser pronto el mas fuerte.

El crucero Cataluña

Madrid, 18—Comunican de Cartagena que hoy ha sido botado al agua en ese puerto, con éxito completo, el crucero Cataluña, de 8000 toneladas de desplazamiento.

El acto se efectuó sin ceremonia alguna.

Alemania

El conflicto franco-marroquí

Berlin, 18—El ministro de Relaciones Exteriores conde Von Bulow ha recibido por intermedio del ministro de Alemania en Fez baron de Mentzingen, una circular dirijida por el Sultan de Marruecos á las potencias con respecto á los conflictos que han surgido recientemente entre Francia y ese imperio por cuestiones de fronteras.

El sultan Abdul Assiz acusa á Francia de la usurpacion de vastos y ricos territorios situados dentro de sus dominios y enumera varios casos de violacion de fronteras y abusos de fuerza cometidos por las tropas francesas enviadas á Argelia así como diversas comisiones exploradoras. Despues de exponer en esta forma sus quejas pide el sultan la reunion de una conferencia internacional ante la cual presentaría Francia y Marruecos cada una los fundamentos de sus pretensiones. En los círculos del gobierno se asegura desde ahora que Alemania no atenderá la peticion de Marruecos.

Francia

Destacamento asaltado en Africa

Paris, 18—Comunican de Argelia que un destacamento de tropas francesas que escoltaba á un convoy, ha sido atacado en el sud de Goleah por la tribu marroquí de los bix abira. Se trabó un reñido combate y finalmente el destacamento que mandaba el capitan Falconetti logró rechazar á los asaltantes. Tuvieron los franceses en esa accion 26 bajas entre los cuales 2 oficiales muertos y otros dos heridos

Paris, 18—Se asegura que el gobernador de las colonias de Africa occidental, M. Chaudic, no volverá ya á Saint Louis, pues se le nombrará un sucesor.

El general Baldissera

Paris, 18—El presidente Loubet ha invitado especialmente al general Baldissera para asistir á la gran revista de Chartres.

El comisionado del rey de Italia respondió agradeciendo la invitacion.

Explicacion de las maniobras

Paris, 18—Las maniobras que está llevando á cabo el ejército francés tienen por base la suposicion de que Paris está sitiado por un ejército enemigo y que el ejército del Sur, procedente del Loire, se dirige á socorrer la capital. Se trata tambien en esas maniobras de combates entre dicho ejército y el del Norte, que es el ejército sitiador.

El general Lúcas, que mandó el último de esos ejércitos se empeñaba en retardar el avance del ejército del Norte, á fin de permitir á la division 17 y al 5.° cuerpo del ejército cruzar el Loire, y concentrarse en un punto donde esté fuera del alcance del enemigo.

A las cuatro de la mañana, la cuarta brigada de caballería se puso en avance; pero el general Davan de Pislant, que la mandaba, se vió de improviso frente á toda la quinta division de caballería del ejército del Sur que se encontraba concentrada bajo el mando del general Pouleau. Esta division aprovechó la sorpresa del enemigo y ordenó una carga contra el regimiento 14 de húsares y el 1.° de cazadores.

Los seis regimientos desaparecieron en una nube de tierra y durante diez minutos no se vió nada; pero, una vez despejada la nube se veía á los agresores y á los atacados que formaban un solo grupo. La cuarta brigada resultó derrotada y hecha prisionera.

El general Brugere que asistió á la carga, felicitó calurosamente al general Pouleau.

Un «adjudant» (grado intermediario entre sargento 1.° y sub-teniente), se permitió, durante las maniobras, dar una bofetada á un soldado reservista, y fué penado por ello con 60 dias de prisión.

El ministro de la Guerra no ha considerado suficiente el castigo aplicado por el comandante del cuerpo: y ha ordenado que el culpable comparezca ante un consejo de guerra.

Suceso escandaloso entre personas conocidas en Buenos Aires

Paris, 18—«Le Journal des Debats» publica hoy pormenores sensacionales de los siguientes hechos ocurridos entre personas conocidas en Buenos Aires;

La esposa del ingeniero Henry Perrier vino de Buenos Aires acompañada de su madre y de sus tres hijitas.

Perrier aplazó su viaje por causa de negocios que lo retenian en la capital de la República Argentina por algun tiempo mas.

En Marsella la señora de Perrier trabó relaciones ilícitas con un joyero de apellido Casavalle.

Cuando llegó Perrier á Francia descubrió esas relaciones bruscamente, al encontrarse en una calle de esta capital con su esposa de brazo con Casavalle.

Perrier sacó del bolsillo un revolver y disparó 5 tiros contra Casavalle. Este le contestó con otro revolver, los dos se hirieron levemente.

Perrier ha entablado un proceso contra su esposa y contra Casavalle como cómplice.

El marido ofendido es suizo de nacionalidad y ha residido durante muchos años en la República Argentina, donde contrajo matrimonio.

Su esposa nacida en Buenos Aires es hija de padres suizos.

Las deudas argentinas

Paris, 18—Algunos telegramas de Buenos Aires anuncian que allá se ha publicado la noticia de que el doctor Cárlos Pellegrini ha venido á Europa con el fin de cooperar en los proyectos del señor Ernesto Tornquist para la conversion de la deuda argentina.

Esa noticia carece de fundamento. El doctor Pellegrini no ha venido á Europa por cuestiones financieras y en cuanto á los proyectos del señor Tornquist no los aprueba.

Efectivamente; hablando el doctor Pellegrini con este señor se ha declarado contrario á la conversión por varias razones, especialmente por su inoportunidad.

Informaciones de buena fuente permiten asegurar que el señor Tornquist tiene un plan de conversión y unificación de la deuda de la nación por el cual se emitirán títulos de 4 o|o de interés garantidos por las entradas de las aduanas. El valor total de la emision seria 88 millones de libras esterlinas.

Crée el señor Tornquist que la operacion produciría efectos inmediatos y que la mayor parte de los tomadores actuales de títulos de la deuda argentina la aceptarian. Los nuevos títulos que no fueran canjeados en seguida por los antiguos quedarian depositados en una casa de Londres hasta que terminara el canje.

Este plan encuentra muchos incrédulos, quienes preguntan cuándo se lograria terminar la operacion.

Gobernador de la Argelia

Paris, 18—M. Jounard ha sido designado ya por M. Waldeck Rousseau para ocupar el puesto de gobernador general de Argelia en cambio de M. Laferriere que seria, probablemente, nombrado presidente de la corte de casacion. El actual prefecto del departamento de Argel, M. Lutaud, quedará al frente de su prefectura.

Concurrencia á la exposicion

Paris, 18—Con razon se ha dicho que una enorme multitud acudió á la Exposicion durante todo el dia de antesayer. La estadística de las boleterías ha anotado para el dia del domingo 504.000 visitantes.

La fiesta de los alcaldes suprimida

Paris, 18—El presidente del Concejo Municipal de esta capital Mr. Grebauval ha escrito hoy al presidente Mr. Loubet anunciándole que la Municipalidad ha resuelto suprimir las fiestas que pensaba ofrecer a los alcaldes para probar así que no pretendia hacer manifestacion alguna contra la República como llegaron á aseverarlo algunos diarios.

Limites entre Colombia y Costa Rica

Paris, 18—Por el fallo que ha dado el presidente Loubet en la cuestion de límites que estaba pendiente entre Colombia y Costa Rica, la frontera entre los dos paises ha quedado fijada como sigue:

La línea fronteriza saldrá de la cordillera llamada Punta de la Mona, dirigiéndose hácia el Norte. El valle que se extiende desde el rio Taina hasta el rio Sixola ha sido dividido por una línea tirada hacia el grado 9 de latitud, entre la costa del Atlántico y la del Pacífico.

Despues de ese punto, la línea se extiende entre el Chiritiu Viejo y los afluentes del rio Dulce, y termina en la costa del Pacífico al Sur de la Punta Burica.

En cuanto á las islas del Pacífico, las situadas al Sur de Punta de la Mona, así como las apartadas del continente entre la costa de Mosquito y el istmo de Panamá, han sido adjudicadas á Colombia; mientras las islas Burica y las que se extienden al Este de ese grupo, han sido reconocidas como pertenecientes á Costa Rica.

Italia

El rey en el XX de Setiembre

Roma, 18—A pesar de la invitacion del comité para las fiestas del 20 de Septiembre, el rey Victor Manuel no vendrá á la capital para la fecha indicada, debido al luto de su familia.

Sin embargo, se asociará á las fiestas patrias, enviando al síndico de Roma un telegrama altamente patriótico.

FOLLETIN (12)

NATANIEL HAWTHORNE

LA LETRA ESCARLATA

Su elocuencia y su fervor religioso le habian hecho eminente en su profesion.

Era persona de aspecto notable, de blanca y elevada frente, ojos garzos, grandes y melancólicos, boca cuyos labios, á menos de mantenerlos cerrados casi por la fuerza, tenian cierta tendencia á la movilidad, expresando al mismo tiempo que una sensibilidad nerviosa, un gran dominio de sí mismo.

A pesar de sus muchos dones naturales y vastos conocimientos, habia en el aspecto de este jóven ministro algo que denotaba una persona asustadiza, tímida, fácil de alarmarse, como si fuera un ser que se sintiese completamente extraviado en el camino de la vida humana y sin saber qué rumbo tomar, sintiéndose tranquilo y satisfecho tan solo en un lugar apartado, escogido por él mismo.

Por lo tanto, hasta donde sus obligaciones se lo permitian, su existencia se deslizaba, como si dijéramos, en la penumbra, habiendo conservado toda la sencillez y candor de la infancia; surgiendo de esa especie de sombra, cuando se presentaba la ocasion, con una frescura, fragancia y pureza de pensamiento tales que, como afirmaban las gentes, hacian el efecto que produciria la palabra de un ángel.

Tal era el jóven ministro hacia quien el Reverendo señor Wilson y el Gobernador habian llamado la atencion del público, al pedirle que hablase, en presencia de todos, del misterio del alma de una mujer, tan sagrado aún en medio de su caida.

Lo difícil y penoso de la posicion que así le crearon, hizo agolpársele la sangre á las mejillas y volvió trémulos sus labios.

—Háblale á esa mujer, hermano, le dijo el señor Wilson. Es de la mayor importancia para su alma, y por lo tanto, como dice nuestro digno Gobernador, importante tambien á la tuya, á cuyo cargo está la de esa mujer. Exhórtala á que confiese la verdad.

El Reverendo señor Dimmesdale inclinó la cabeza como si estuviese orando, y luego se adelantó.

—Ester Prinne,—dijo reclinándose sobre el balconcillo y fijando sus miradas en los ojos de aquella mujer,—ya has oido lo que ha dicho este hombre justo, y ves la responsabilidad que sobre mí pesa. Si crees que conviene á la paz de tu alma y que tu castigo terrenal será de ese modo más eficaz para tu salvacion, te pido que reveles el nombre de tu compañero en la culpa y el sufrimiento. No te haga guardar silencio una mal entendida piedad y compasion hacia él; porque, créeme, Ester, aunque tuviera que descender de un alto puesto, y colocarse á tu lado, en ese mismo pedestal de vergüenza, sería sin embargo mucho mejor para él que así sucediera, que no ocultar durante toda su vida un corazon culpable. ¿Qué puede hacer tu silencio en pro de ese hombre sino tentarlo, sí, compelerlo á agregar la hipocresía al pecado? El cielo te ha concedido una ignominia pública, para que de este modo puedas conseguir un triunfo público sobre lo malo que en tí pueda haber. Mira lo que haces al negarle, á quien tal vez no tenga el valor de tomarla por sí mismo, la amarga pero saludable copa que ahora te presentan á los labios.

La voz del jóven ministro, al pronunciar estas palabras, era trémulamente dulce, rica, profunda y entrecortada.

La emocion que tan evidentemente manifestaba, más bien que la significacion de las palabras, halló honda resonancia en los corazones de todos los circunstantes, que se sintieron movidos de un mismo sentimiento de compasion.

Hasta la pobre criaturita que Ester estrechaba contra su seno parecia afectada por la misma influencia, pues dirigió las miradas hacia el señor Dimmesdale y levantó sus tiernos bracillos con un murmullo semi-placentero y semi-quejumbroso. Tan vehemente encontró el pueblo la alocucion del jóven ministro, que todos creyeron que Ester pronunciaria el nombre del culpable, ó que bien este mismo, por elevada ó humilde que fuera su posicion, se presentaria movido de interno é irresistible impulso y subiria al tablado donde estaba la infeliz mujer.

Ester movió la cabeza en sentido negativo.

—¡Mujer! no abuses de la clemencia del cielo,—exclamó el Reverendo señor Wilson, con acento más áspero que antes.—Esa tierna niña con su débil vocecita ha apoyado y confirmado el consejo que has oido de los lábios del Reverendo Dimmesdale. ¡Pronuncia el nombre! Eso, y tu arrepentimiento, pueden servir para que te libren de la letra escarlata que llevas en tu vestido.

—¡Nunca! ¡jamás!—replicó Ester fijando las miradas, no en el señor Wilson, sino en los profundos y turbados ojos del jóven ministro.—Está grabada demasiado hondamente. No podéis arrancarla. Y ¡ojalá pudiera yo sufrir la agonia que él sufre, como soportó la mia!

—Habla, mujer, dijo otra voz, fria y severa, que procedia de la multitud que rodeaba el tablado. Habla; y dale un padre á tu hija.

—No hablaré,—replicó Ester volviéndose pálida como una muerta, pero repondiendo á aquella voz que ciertamente habia reconocido.—Y mi hija buscará un padre celestial: jamás conocerá á uno terrestre.

—¡No quiere hablar!—murmuró el señor Dimmesdale que, reclinado sobre el balconcillo, con la mano sobre el corazon, habia estado esperando el resultado de su discurso.—¡Maravillosa fuerza y generosidad de un corazon de mujer! ¡No quiere hablar!... Y se echó hacia atrás respirando profundamente.

Comprendiendo el estado del espíritu de la pobre culpable, el ministro de más edad, que se habia preparado para el caso, dirigió á la multitud un discurso acerca del pecado en todas sus ramificaciones, aludiendo con frecuencia á la letra ignominiosa. Con tal vigor se espació sobre este símbolo, durante la hora ó más que duró su peroracion, que llenó de terror la imaginacion de los circunstantes á quienes pareció que su brillo escarlata provenia de las llamas de los abismos infernales.

Entretanto Ester permaneció de pié en su pedestal de vergüenza, con la mirada vaga y un aspecto general de fatigada indiferencia. Habia sufrido aquella mañana cuando es dado soportar á la humana naturaleza, y como su temperamento no era de los que por medio de un desmayo se libran de un padecimiento demasiado intenso, su espíritu podia solamente hallar cierto desahogo bajo la capa de una insensibilidad marmórea, mientras sus fuerzas corporales permanecieran intactas.

En condicion semejante, aunque la voz del orador tronaba implacablemente, los oidos de Ester nada percibian.

Durante la última parte del discurso la niña llenó el aire con sus gritos y sus quejidos; la madre trató de acallarla, mecánicamente, sin que le afectara, al parecer, el desasosiego de la criaturita. Con la misma dura indiferencia fué conducida de nuevo á su prision y desapareció á la vista del público tras la puerta de hierro.

Los que pudieron seguirla con la vista dijeron, en voz muy baja, que la letra escarlata iba esparciendo un siniestro resplandor á lo largo del obscuro pasadizo que conducia al interior de la cárcel.

IV

LA ENTREVISTA

Después de su regreso á la cárcel fué tal el estado de agitacion nerviosa de Ester, que se hizo necesaria la vigilancia más asidua para impedir que intentase algo contra su persona, ó que en un momento de arrebato hiciera algún daño á la pobre criaturita.

Al acercarse la noche, y al ver que no era posible reducirla á la obediencia ni por medio de reprensiones ni de amenazas de castigo, el carcelero creyó conveniente hacer venir á un médico, que calificó de hombre muy experto en todas las artes cristianas de ciencias físicas, y que al mismo tiempo estaba familiarizado con todo lo que los salvajes podian enseñar en materia de hierbas y raíces medicinales que crecen en los bosques.

En realidad, no solamente Ester, sino mucho más aún la tierna niña, necesitaban con urgencia los auxilios de un médico; la niña, que derivaba su sustento del seno maternal, parecia haber bebido toda la angustia, desesperacion y agitacion que llenaban el alma de su madre, y se retorcia ahora en convulsiones de dolor.

Era, en pequeña escala, una imágen viva de la agonía moral por qué habia pasado Ester durante tantas horas.

Siguiendo de cerca al carcelero en aquella sombría morada, entró el individuo de aspecto singular cuya presencia en la multitud habia causado tan honda impresion en la portadora de la letra escarlata. Lo habian alojado en la cárcel, no por que se le sospechase de algún delito, sino por ser la manera más conveniente y cómoda de disponer de él hasta que los magistrados hubieran conferenciado con los jefes indios acerca del rescate.

Se dijo que su nombre era Rogerio Chillingworth. El carcelero, después de introducirlo en la habitacion, permaneció allí un momento, sorprendido de la calma comparativa que habia causado su entrada, pues Ester se habia vuelto inmediatamente tan tranquila como la muerte, aunque la criaturita continuaba quejándose.

—Te ruego, amigo, que me dejes solo con la enferma, dijo el médico. Créeme, buen carcelero, pronto habrá paz en esta morada; y te prometo que la señora Prynne se mostrará en adelante más dócil á la autoridad y más tratable que hasta ahora.

—Si Su Señoría puede realizar eso, contestó el carcelero, os tendré por un hombre indudablemente hábil. En verdad que esta mujer se ha portado como si estuviese poseida del enemigo malo; y poco faltó para decidirme á arrojar de su cuerpo á Satanás y á latigazos.

El extranjero habia entrado en la habitacion con la tranquilidad característica de la profesion á que se decia pertenecer.

Ni tampoco cambió de aspecto cuando la retirada del carcelero le dejó faz á faz con la mujer que le habia reconocido en medio de la multitud, y cuya abstraccion profunda al reconocerle indicaba mucha intimidad entre ambos.

Su primer cuidado fué atender á la tierna criaturita, cuyos gritos, mientras se retorcia en su cama, hacian de absoluta necesidad posponer todo otro asunto á la tarea de calmar sus dolores.

La examinó cuidadosamente y procedió luego á abrir una bolsa de cuero, que llevaba bajo su traje, y parecia contener medicinas, una de las cuales mezcló con un poco de agua en una taza.

—Mis antiguos estudios en alquimia, dijo por vía de observacion, y mi residencia de más de un año entre un pueblo muy versado en las propiedades de las hierbas, han hecho de mí un médico mejor que muchos que se han graduado. Oye, mujer, la niña es tuya, no tiene nada mio, ni reconocerá mi voz ni mi rostro como los de un padre. Administrale por lo tanto esta pocion con tus propias manos.

Ester rechazó la medicina que le presentaban, fijando al mismo tiempo con visible temor las miradas en el rostro del hombre.

—¿Tratarías de vengarte en la inocente criatura? dijo en voz baja.

—¡Loca mujer! respondió el médico con acento entre frio y blando. ¿Qué provecho me vendria á mí de hacer daño á esta pobre y bastarda criatura? La medicina es buena y provechosa; y si fuera mi hija, mi propia hija así como tuya, no podria hacer nada mejor en beneficio suyo.

Como Ester aun vacilaba, no hallándose realmente en aquellos momentos en su sano juicio, el médico tomó á la niña en brazos y él mismo le administró la pocion, que pronto dejó sentir su eficacia.

†

JOSEFA E. DE VENTRE

Q. E. P. D.

Falleció hoy 19 de Setiembre de 1900

Estéban y Luisa V. de Diaz, hijos; Maria E. de Schelotto (ausente) y Maria E. de Varzi, hermanas; Antonio Diaz Requeije, hijo político; nietos, sobrinos, primos, hermanos políticos y demás deudos invitan á sus relaciones para el entierro de dicha finada, que tendrá lugar mañana 20 del corriente á las 10 a. m., favor que agradecerán.

Casa mortuoria: Calle Colon N.° 90.—Unica invitacion.—Cementerio Central.

[illegible]ovio en la manifestacion de mañana

Roma, 18 — El general Menotti Garibaldi, presidente del comité de la manifestacion popular para el XX de Setiembre, ha confiado al honorable Bovio el encargo de pronunciar el discurso conmemorativo. El ilustrado orador ha contestado manifestando su agradecimiento y declarando que si sus condiciones de salud lo permiten, prestará gustoso su concurso.

Próxima visita de Guillermo II

Roma, 18—En los círculos oficiales circula la noticia de que el emperador de Alemania ha anunciado en carta autógrafa al rey Victor Manuel III su intencion de hacerle próximamente una visita en Roma. Se cree que la visita tendrá lugar en el mes de Noviembre y que el emperador será acompañado por el príncipe heredero.

El cómplice de Bressi

Turin, 18—Los diarios de esta ciudad aseguran que el anarquista Gradotti señalado como cómplice de Bressi que facilitó á éste los medios de cometer su atentado ha llegado á los Estados Unidos de regreso de Italia, cuya policía no pudo descubrirlo. Por informes particulares recibidos en esta ciudad se sabe que Gradotti se encuentra actualmente en Paterson.

Inglaterra

Competencia del carbon norte-americano

Londres, 18—A los comerciantes de carbon inglés se presenta una crítica situacion, porque se encuentran con existencias de combustible que no pueden colocar por la competencia que se les hace con el carbon de los Estados Unidos.

El carbon inglés resulta más caro que el norteamericano.

El mismo almirantazgo británico para hacer frente á las necesidades de la escuadra ha ordenado la compra en los Estados Unidos de 200.000 toneladas de carbon.

Numerosos buques llegados de Norte América están cargando actualmente grandes cantidades de combustible en los puertos del norte de Francia, y en Génova, Barcelona, Valencia y otros puntos del Mediterráneo.

La crisis es sin embargo del momento y se espera que el carbon inglés vuelva á venderse en esos mercados, tan pronto como se abarate, cuando desaparezcan las circunstancias actuales.

Los altos fletes que debe pagar el carbon de los Estados Unidos impiden que en las condiciones corrientes pueda hacer con éxito la competencia al inglés.

La peste en Glasgow

Londres 18—Informan de Glasgow que la peste ha vuelto á recrudecer en esa ciudad con bastante intensidad.

Los enfermos asistidos en la casa de aislamiento son más de cien y muchos se encuentran en un gravísimo estado.

Las noticias de Glasgow causan viva alarma en todo el Reino Unido, y en todas partes se toman rigurosas medidas para con las procedencias de aquel puerto.

Dos vapores á pique — Personas ahogadas

Londres, 18—Comunican de Cordigan que se ha producido hoy en la bahía de ese nombre una colision entre los vapores inglés Gordon Castle y aleman Storman.

Ambos se fueron poco despues á pique, resultando además que lamentar 20 ahogados.

El Gordon Castle que pertenecia á la casa Lean de Glasgow era un buque de 2016 toneladas de desplazamiento y el Sterman propiedad de la Nord Ostsee de Hamburgo.

El lord mayor

Londres, 18—Se anuncia que á consecuencia de la solucion del concejo municipal de Paris mandando suprimir los festejos que tenia proyectado para el 23 en honor de los alcaldes de Francia y del extranjero, el lord mayor de la City ha abandonado su proyectada visita á esa capital.

De la Argentina

ASCENSO PARA EL COMANDANTE DE LA SARMIENTO—BANQUETE EN LA LEGACION DE CHILE—DEBATE EN LA CÁMARA—LA MISION DEL DOCTOR FERNANDEZ ESPIRO.

Buenos Aires, 18—El poder ejecutivo dirigió hoy un mensaje al congreso, solicitando acuerdo para ascender á capitan de navío al comandante de la fragata Sarmiento.

—Efectuóse esta noche el suntuoso banquete en la legacion de Chile con motivo del aniversario de la independencia de ese país.

Concurrieron entre otros el vicepresidente de la República, doctor Quirno Costa; los ministros de Relaciones, Marina, Agricultura é Interior, intendente municipal y representantes diplomáticos de España, Perú, Bolivia, Portugal, Alemania, Suiza, Brasil y Países Bajos.

El ministro chileno señor Concha Subercaseaux, el de Relaciones y el de España pronunciaron breves pero muy cordiales brindis.

—Se inició hoy en la cámara de Diputados la discusion del proyecto del ministro Magnasco, reformando la instruccion secundaria.

Por la comision de instruccion de la Cámara fundó un dictámen de no ha lugar el diputado por Entre Rios profesor Alejandro Carbó, quien pronunció un discurso verdaderamente magistral demostrando el proyecto que solo tendia, dijo, á suprimir los colegios nacionales, pero en manera alguna á implantar un sistema de educacion práctica como lo pregonaba el ministro.

El orador que quedó aun con el uso de la palabra fué muy aplaudido en diversos períodos de su discurso.

—Ha manifestado el doctor Fernandez Espiro que mañana cree terminar favorablemente la mision que lo trajo á esta capital.

CRIMEN POR CELOS—LAS DEUDAS—LA RECEPCION DE CAMPOS SALLES—CUESTIONARIO DEL DOCTOR TERNI.

Buenos Aires, 18—Manuel Montoya mató esta mañana por celos en su casa de la calle Valentin Gomez, á su esposa Tomasa Zarrata, de una puñalada.

Hace catorce años que se habian casado. Tienen seis hijos, de los cuales el mayor es de 12 años de edad.

—La escuadra de cruceros pasó esta mañana á la vista de Mar del Plata. Iba maniobrando en direccion al norte. Estará en este puerto el sábado.

—El ministro de Hacienda, Berduc, declaró á un reporter de «Tribuna» que el gobierno no tiene comisionados en Europa encargados de gestionar un plán de conversion y unificacion de la deuda. Ni Pellegrini ni Tornquist fueron allí por cuenta del gobierno.

—Todos los preparativos para la recepcion al presidente Campos Salles, están acordados y resueltos definitivamente.

—El doctor Terni bacteriólogo italiano contratado por el gobierno del Brasil para los estudios científicos de la peste bubónica, envió al presidente del Consejo de Higiene doctor Malbran, un cuestionario en el cual solicita informes detallados de la enfermedad y su curso cuando se produjeron casos en el Paraguay, Rosario y Buenos Aires.

SERVICIO DE GIROS TELEGRÁFICOS — SALUDOS AL MINISTRO CHILENO — LA SARMIENTO — LA PRÓXIMA COSECHA — UNA HIJA DE DON TOMÁS GOMENSORO.

Buenos Aires, 18—El director de Telégrafos y Correos reorganizó el servicio de giros postales telegráficos rebajando la suma mínima y estableciendo un porcentaje mas racional y liviano para la comision de la oficina. Así facilitarán enormemente las operaciones de los agricultores y pobladores en general de los centros y campañas del interior.

—El «Gaviota» zarpará el juéves para Bahía llevando á remolque al aviso «Cormorán».

—Sigue algo mejorado el senador Igarzabal.

—Muy concurrida estuvo hoy la legacion de Chile con motivo del aniversario de la independencia de esa república.

Todos los miembros del cuerpo diplomático pasaron á saludar al ministro señor Concha Subercaseaux.

Tambien concurrió el ministro de R. E. señor Alcorta.

—El ministro de marina telegrafió al comandante de la fragata «Sarmiento», ordenándole permanezca en Rio mientras sea necesario para cumplir con los deberes de cortesía.

Recien el 1.° de Octubre entrará al dique 4 la fragata «Sarmiento» que allí mismo esperará el presidente de la República y el ministro de marina.

El Círculo Italiano asociándose á las fiestas que se harán á la tripulacion de la «Sarmiento» ofrecerá una espléndida fiesta en el local social.

—Se recibe diariamente la correspondencia de la provincia de Santa Fé, dando noticias halagadoras de la próxima cosecha.

Tambien de Tucumán llegan buenísimas noticias sobre la cosecha de caña de azúcar.

—En estos días se celebrarán las bodas de oro de Sor María Cayetana.

Es oriental, nacida en Dolores, é hija del eminente hombre público don Tomás Gomensoro. Ingresó en el convento á la edad de 20 años.

—Anoche arrestóse un individuo que se sospecha tenga participacion en el robo á Tina Di Lorenzo.

Brasil

LOS BANCOS SUSPENDIENDO PAGOS — COMERCIO PARALIZADO — EL VIAJE DE LA SARMIENTO

Rio Janeiro, 18—Excepcion del Banco Nacional los demás establecimientos brasileros han suspendido sus pagos prometiendo renovarlos dentro de dos meses. La situacion ha asumido pues una cierta gravedad que el gobierno trata de combatir por todos los medios á su alcance. Al efecto el ministro de Hacienda, doctor Murthinho, sigue celebrando conferencias con delegaciones de los bancos y corporaciones comerciales los que han indicado las formas en que se puede hacer frente á la crisis, formas que el ministro prometió estudiar.

Se ha denunciado esta mañana que la caja económica á su vez tambien pedia moratoria, lo que vendria á afectar especialmente á las clases pobres pues estas tienen mas de mil depositantes, muchos de ellos por sumas relativamente insignificantes, pero que constituyen sus únicos haberes. A verificarse el hecho es de temer que se produzcan perturbaciones en el orden público que vendrian á hacer mas grave la situacion.

El comercio en general se encuentra paralizado.

Nadie compra ni vende á la espectativa de los acontecimientos.

Chile

DESAGRADABLE ACCIDENTE EN LAS CARRERAS — FAMILIA DE UN MINISTRO SALVANDO DE UN PELIGRO.

Santiago, 18—Ayer al concluir las carreras que tuvieron lugar en el hipódromo del Club Hípico, se produjo un desagradable accidente que pudo haber tenido desastrosas consecuencias, pero que felizmente no ha causado víctima alguna. Terminadas las carreras el ministro del Brasil, doctor J. P. da Costa Motta acompañado de su señora y de su hija subió á su carruaje y apenas éste se ponia en movimiento sus caballos se desbocaron, emprendiendo una vertiginosa carrera.

En su disparada y á pesar de los esfuerzos hechos por el cochero para desviar los caballos, fueron á estrellarse contra uno de los numerosos coches que estaban estacionados cerca de las tribunas.

El doctor Da Costa Motta, su señora y su hija saltaron del carruaje en el mismo momento que se producía el choque y lo hicieron con tanta felicidad que salieron completamente ilesos.

El choque produjo una confusion espantosa entre el grupo de carruajes que estacionaban en aquel lugar esperando la concurrencia. Se desbocaron los caballos de tres carruajes, pero no hay que lamentar ninguna desgracia personal. Todo se redujo á perjuicios de destrozos de carruajes y caballos estropeados.

El ministro del Brasil y su familia recibieron anoche y hoy numerosas visitas que iban á felicitarlos por haber escapado ilesos del peligro que corrieron.

CUESTION ELECTORAL—COMENTARIOS DE «LA LEY» RESPECTO Á ROCA

Santiago de Chile, 18—Como palpitante novedad de la cuestion electoral, se asegura que el vice-presidente Fernandez Albano no le prestará ya el apoyo decidido á la candidatura de Pedro Montt.

Han tenido ambos hombres públicos desacuerdos sérios.

Me consta que varios partidarios de Mont hacen trabajos para eliminar esas diferencias pues en el caso de que Errázuriz no vuelva á la presidencia el concurso del vice-presidente al señor Montt le seria necesario.

—«La Ley» comenta desfavorablemente la no asistencia del general Roca al banquete que el ministro Concha Subercaseaux dá hoy en conmemoracion de la independencia de Chile.

EL PRESIDENTE ERRÁZURIZ—ENTUSIASMO EN LAS FIESTAS PATRIÓTICAS

Santiago, 18—Asegúrase por personas autorizadas y vinculadas al gobierno que el presidente Errázuriz completamente restablecido regresará á esta capital á fines del mes corriente y asumirá el mando en los primeros dias de Octubre.

—Siguen con entusiasmo y orden las fiestas pátrias.

Hoy despues del tedeum hubo desfile de tropas por frente á la Moneda.

Esta noche verificaráse el banquete ofrecido por el gobierno al cuerpo diplomático y mañana realizaráse otro en la Moneda tambien, en honor de los jefes del ejército y la armada.

Paraguay

BUENAS RELACIONES CON LAS REPÚBLICAS DEL PACÍFICO

Asuncion, 18—Atribúyese al Gobierno el propósito de enviar un ministro plenipotenciario á las naciones del Pacífico, con el fin de estrechar las relaciones del Paraguay con aquellos países.

Ese representante se ocupará tambien en solucionar la cuestion de límites pendientes entre esta nacion y Bolivia.

Comerciales

Londres, 18—El descuento comercial se cotiza á 3 15/16 por ciento anual.

Londres, 18—El interés del descuento particular ha subido á 3 15/16 por ciento anual.

Londres, 18—En la primera rueda de hoy los fundings han subido á 94 3/4 por ciento anual.

Londres, 18—Los trigos de produccion nacional, ó del propio país, se cotizaron ayer en las principales plazas europeas, por parcels ó lotes disponibles, á los siguientes precios, reducidos á moneda inglesa, y por quárter de 480 libras (218 1/2 kilogramos):

Londres, 29 chelines.

Amsterdam, 27 chelines 6 peniques.

Budapesth, 27 chelines 6 peniques.

Paris (derechos de introduccion, francos 7 por hectolitro), 35 chelines 6 peniques.

Berlin (derechos de introduccion, marcos 4.50 por hectolitro), 31 chelines.

Londres, 18—El trigo se cotiza muy firme á 30 chelines y 9 peniques, las 480 libras.

Londres, 18—El lino se cotizó á 50 chelines y 9 peniques, las 480 libras.

Londres, 18—El maiz ha subido á 21 chelines 3 peniques, las 480 libras.

Amberes, 18—El tipo B. de la lana peinada ha subido á 3.70 francos el kilo para Octubre y á 3.77 1/2 id para Enero.

Amberes, 18—El trigo ha subido á 17 1/4 francos los 100 kilos.

Amberes, 18—El lino se cotizó á 31 3/4 francos los 100 kilos.

Amberes, 18—El maiz se cotiza á 11 1/2 francos los 100 kilos.

Hamburgo, 18—El trigo ha subido á 141 marcos los 100 kilos.

Buenos Aires, 18—El mercado de trigos ha estado hoy firme; los superiores se vendieron de $ 6.60 á 6.80, ídem buenos de 6.30 á 6.50, ídem regulares de 6.00 á 6.20, id inferiores de 5.50 á 5.80.

Se han vendido 650.000 kilos.

—El maiz morocho superior se vendió de pesos 4.40 á 4.50, id bueno de 4.30 á 4.35, ídem regular de 4.20 á 4.25, id inferior de 3.80 á 4.00; ídem amarillo superior de 4.05 á 4.10, id bueno de 3.95 á 4.00, ídem regular de 3.85 á 3.90, ídem inferior de 3.60 á 3.70.

Se vendieron 300.000 kilos.

—El cambio bancario sobre Londres se cotizó á 47 3/4.

—Por capones para frigorífico se pagaron de pesos 7.00 á 9.00, por id para embarque de 6.50 á 8.00, por ovejas 7.50 á 8.00.

—La Bolsa recibió hoy un telegrama de Rio comunicando que el cambio comercial se cotiza á 10 peniques por 1.000 reis papel.

Los soberanos se cotizan á 24.800 reis.

—El vapor «Clyde» conduce á Rio 3.093 fardos de tasajo.

—La exportacion de los saladeros argentinos en la primera quincena á 43.923 kilos, todos con destino al Brasil.

—El fondo de conversion alcanza hoy á pesos oro 5:140.000.

Buenos Aires, 18 de Setiembre de 1900.

PRIMERA RUEDA

El oro abrió á 235 80 y cerró á 235 70

SEGUNDA RUEDA

El oro abrió á 235 70 y cerró á 235 90.

ULTIMA HORA

Berlin, 19—Telegrafían de Tientsin que han llegado hoy allí otros tres batallones, dos escuadrones de caballería, dos baterías de artillería y una compañía de soldados ingenieros alemanes.

Berlin, 18—Los diarios de la tarde comunican que el gobierno aleman ha propuesto á las otras potencias interesadas en la cuestion de China de exigir del gobierno de ese imperio asiático antes de entrar en negociaciones de paz la entrega de los instigadores convictos del movimiento de los boxers.

Paris, 18—El general Voyron, el jefe de las tropas francesas enviadas á China, ha telegrafiado al ministerio de la Guerra que á su paso por Shanghai, ha hecho una inspeccion á las fuerzas desembarcadas dias pasados en esa ciudad á pedido del cónsul Mr. de Bezaure, y que ha quedado plenamente satisfecho por su brillante porte y su perfecta disciplina. El general Voyron ha seguido viaje para Taku.

Paris, 18—Telegrafían de Lyon que una gran usina de productos químicos de esa ciudad, se ha incendiado hoy asumiendo en pocos momentos proporciones aterradoras.

Los daños causados por el siniestro no bajan de un millon y medio de francos.

Berlin, 18—Comunican de Mayence que el congreso socialista reunido en esa ciudad ha en su sesion de hoy condenado enérgicamente la política exterior de Alemania y ha censurado luego en términos durísimos la guerra que contra las repúblicas de Orange y del Transvaal realiza la Gran Bretaña.

Nueva York, 18—Comunica el gobernador de Texas que el reciente ciclon que devastó á Galveston ha aniquilado tambien completamente á los balnearios de Highislana situados al sudeste de Jefferson. Según los últimos informes recibidos ya pasan de 4000 los cadáveres recogidos en Galveston y en las localidades vecinas y otros muchos cadáveres faltan todavía.

Washington, 18—El presidente Mr. Makinley sigue recibiendo telegramas de condolencia por el espantoso ciclon que arruinó á Galveston y otras aldeas de Texas y de la Luisiana.

Hoy lo recibió muy afectuosos de los gobiernos de Inglaterra, Bélgica y España.

Nueva York, 19—Comunica el gobernador de Texas que son 400 los cadáveres en el balneario de Higheland y no cuatro mil como se dijo primero.

Londres, 19—Un despacho de Pretoria comunica que tropas británicas ocuparon á Kaapmuden.

Buenos Aires, 18—Parece que al ministro Magnasco se le viene una tormenta encima que puede obligarlo á abandonar la cartera.

Por un lado el Congreso le ha puesto como vulgarmente se dice, la pros, resistiéndole sus proyectos que probablemente serán rechazados.

Por otro lado el general Roca está, según dicen corrientes en la casa de Gobierno, incomodado con su secretario de Estado, con motivo de sus últimos decretos suspendiendo á varios profesores, medida que ha resultado ser tan injustificada como excesiva á este propósito. Hoy celebraron larga conferencia Roca y Magnasco, que á estar á aquellos dicires habria sido poco cordial.

—La asociacion patriótica española ha resuelto ir en corporacion é invitar á la colectividad á recibir á los marinos de la Sarmiento así que éste buque arribe á nuestras aguas.

Asimismo ofrecerá un banquete á la oficialidad cuya presencia en España dió lugar como recordaráse á muchas é íntimas manifestaciones de confraternidad en este y aquel país.

—El Poder Ejecutivo ha dirigido un mensaje al congreso pidiendo autorizacion para constituir con el gobierno de la provincia de Buenos Aires un tribunal arbitral encargado de resolver sobre el mejor derecho de propiedad que tenga la nacion ó la provincia á los terrenos sobrantes del Parque 3 de Febrero.

El P. Ejecutivo hase visto obligado á adoptar esa medida porque tiene encima varios pleitos sobre dichos terrenos, habiendo perdido recientemente uno muy valioso.

Ateneo de Montevideo

Se invita á los señores socios y al público para la conferencia que dará el miércoles 19 del corriente á las ocho y media de la noche el señor Alberto Guzzi, acerca del siguiente tema: *La Patria Italiana.*

Setiembre 18 de 1900.

El Secretario.

DE MARCEL PREVOST

EL FERROCARRIL METROPOLITANO—SU NECESIDAD EN PARIS—LA INTERVENCION EN LA POLÍTICA—VENTAJAS, PARA LOS OBREROS, DE MEDIOS MAS RÁPIDOS DE COMUNICACION—INFLUENCIA DEL VOTO ELECTORAL EN LOS TABERNEROS—EL OBRERO INGLÉS Y EL PARISIENSE.

Paris, 1.° de Agosto de 1900.

¡Tenemos, por fin, un Metropolitano! Parecerá á ustedes increible que no lo tuviésemos ya. Londres, Berlin, Viena, otras capitales tambien, poseen hace mucho tiempo este medio de locomocion, y,—no hay para que decirlo,—existe en Nueva York, Chicago, Filadelfia y hasta en varias pequeñas ciudades.

Solo Paris carecia de él. Sin embargo, el movimiento es mucho mas considerable, la circulacion mas intensa que en Berlin, que en Viena, que en el mismo Londres, porque, desde las cinco, las oficinas y tiendas se desocupan, centenares de miles de londonenses van á su domicilio sub-urbano, y la capital inglesa es triste, taciturna, casi vacía, durante la noche.

Todos los que visitaban á Paris se manifestaban muy sorprendidos por esta deficiencia. Los parisienses, que estaban disgustados de la falta del Metropolitano, pedian que se estableciera cuanto antes.

La Cámara aceptaba regularmente las mociones ó votos que se le presentaban. Los Ministerios, sin distincion de matiz ni de programa, se declaraban dispuestos á hacer comenzar los trabajos.

En cuanto á los ingenieros, pueden ustedes figurarse que sus carteras rebosaban en proyectos.

Y, sin embargo, á pesar de este deseo y de esta aparente buena voluntad unánimes, el Metropolitano parecia una especie de ensueño, legado á las generaciones futuras, como la direccion de los globos ó la cuadratura del círculo.

El motivo de esta inexplicable retraso pertenece al dominio de la política, y, hay que decirlo bien alto, de las mas funestas y absurdas. Tal como existe en Londres y en Berlin (no conozco á Nueva York) el ferrocarril Metropolitano no se limita á servir los barrios de la ciudad. Está unido además á todas las estaciones.

Permite, pues, al empleado del «Strand» ó de «Unter Linden», pasar, muy rápidamente y á poco precio, desde su escritorio á su casa. Le proporciona un medio cómodo de salir de la ciudad.

Así, pues, no necesito insistir para demostrar que el aire es mas sano, los alquileres y víveres son mas baratos fuera de Londres, de Berlin y de Paris, que en el interior de las ciudades. En los suburbios, los ricos no buscan sino una habitacion mas vasta y suntuosa, jardines, parques, un aumento de «confort» ó de lujo.

«Pero el sencillo burgués, el empleado de las administraciones ó de las grandes tiendas, el obrero, por último, es decir, todos los que están encerrados y que trabajan durante el dia por un modesto salario, encuentran en las afueras condiciones de vida infinitamente preferibles.

Por poco que pueda franquear rápidamente las distancias, no vacila. Es lo que sucede, por ejemplo en Londres. Por esto, cada noche se establece una corriente de emigracion entre la ciudad y los alrededores, y es, en resúmen, lo que dá á la metrópoli británica su carácter particular.

«Pero, dirán ustedes, no vemos por qué no sucederia lo mismo en Paris, ni como la política se mezclaria en el asunto.»

Sí; no la ven ustedes, ni yo la veria tampoco, si estuviera en lugar de ustedes. Solo la ven perfectamente los cafeteros, los taberneros y los vendedores de refrescos.

Dar al empleado, y sobre todo al obrero, el medio de salir de Paris, cuando ha terminado la tarea cotidiana, es arrancarlo á las interminables estaciones en los cafés ó despachos de bebidas, á los «aperitivos», al ajenjo, al alcohol, á todo lo que arruina el estómago y embrutece el cerebro; á lo que envenena ó destruye.

«Razon de mas», exclamarán todos, para hacerlo, y en seguida. ¿No es el primer deber del Estado, un deber imprescriptible y sagrado, proteger la salud física y moral de los ciudadanos? Son consideraciones higiénico-humanitarias incapaces de conmover á la honorable corporacion de los taberneros.

El deber para ellos es el interés: es continuar intoxicando á los clientes por medio de líquidos rojos, amarillos ó verdes. ¿Y qué les importa si esos clientes bajan por la pendiente peligrosa de la embriaguez, al fondo de la cual se encuentra el escrofulismo, el raquitismo, la locura ó el furor homicida? Pero no tengo intencion de repetir el «Assommoir». Me contento con decir que el mal ha empeorado desde la obra maestra de Zola.

Por consiguiente, el tabernero es un elector influyente. Paga patente, es á veces comerciante notable, y sobre todo puede dar consejos y sugerir ideas.

El obrero parisiense es por lo comun elocuente. Lee los artículos de diarios, los discursos de los oradores, las crónicas de las sesiones del Parlamento. Le gusta apreciarlos, exponer sus opiniones, discutir.

Esto no es posible en el taller ó en la fábrica, y careceria de encanto en la habitacion, ante la mujer y los hijos, público insiferente é incompetente, capaz en rigor de escuchar, pero no de responder. La taberna ofrece por el contrario todas las ventajas y facilidades deseables. Allí se encuentran aficionados á la copa, oyentes, grupos de espectadores.

Y el alcohol desata las lenguas, inflama las imaginaciones, excita la verbosidad; el alcohol, que el patron se guarda bien de tomarlo él mismo, rebosa en copas incesantemente (porque la elocuencia dá sed) haciendo desaparecer así algunas veces el salario de una semana, mientras la familia carece de vestidos, de leña ó de pan.

Y la taberna es tambien un sitio de bienestar y de lujo relativo, donde el ambiente es tibio, donde se está á sus anchas, donde deslumbran la vista los reflejos de los espejos y los resplandores de las botellas multicolores.

Allí es, en torno del «zinc» (así llamado por los mostradores de metal brillante que decoran esos despachos de bebidas), donde se prepara y confecciona la cocina electoral; allí se forman los grupos y se incuban los comités.

Mas osado que los obreros, puesto que no depende sino de sí mismo, mas refinado, puesto que escapa á las rudas labores manuales el tabernero es tambien el que dispensa los goces de la semi-embriaguez cotidiana.

La «quincena» del obrero se gasta pronto y,—hablemos francamente,—se evapora mucho tiempo antes. Necesita crédito, y el tabernero se lo concede ampliamente, sabiendo que no perderá nada con esperar. Tiene los clientes á su discrecion por las deudas.

Algunas «pizarras» (cuentas) borradas ó disminuidas, algunas copas ofrecidas á su tiempo aseguran su influencia. Puede disponer de decenas, centenas de votos.

¿Comprenden ustedes ahora que los diputados y concejeros municipales quieran mimar á personajes tan importantes y conciliarse su apoyo? ¿Y comprenden ustedes porque hemos esperado tanto tiempo el Metropolitano?

¡Qué tema de pesar y tristeza ofrece la comparacion de la vida del obrero inglés con la del obrero parisiense! Sé muy bien que hay tanta y mas miseria en Londres que en otras ciudades; miseria que en ninguna otra parte es mas sórdida y bestial; que no existen en Paris, ni en ninguna ciudad del mundo, tugurios y séres humanos semejantes á los de Southwark, etc. Sé tambien que el mérito de la comparacion que voy á hacer no toca solo al Metropolitano. Pero, hechas estas reservas, no podria desconocerse que, en conjunto, la suerte del inglés es en mucho preferible á la del francés, ni que esa superioridad se deba á su modo de vivir. La mitad al menos de los obreros ingleses (dejo á un lado exprofeso á los comerciantes y empleados) no va á Londres sino para trabajar. Terminada la tarea, se dirige á las campiñas cercanas.

Allí encuentra habitaciones limpias, hasta coquetas, con un cuidado en el *confort* y un asomo de elegancia sencillo y práctico, que faltan con frecuencia á nuestros burgueses. Se respira allí un aire saludable, se come buen pan y buenas carnes.

Y los obreros adquieren fuerzas para el trabajo del dia siguiente.

En Paris, el obrero se amontona en los lúgubres casuchos ó los inmensos «cuarteles» de Grenelle, de Menilmontant ó de Charonne. Dos piezas, blanqueadas con cal, casi desnudas, sombrías, húmedas, constituyen su habitacion. Se llega á ella por escaleras y corredores interminables.

El «paisaje» es el patio, el patio, una especie de pozo cuadrado, cubierto de sombra, donde el agua rezuma y corre por las paredes,—ó bien un océano de tejados, ó un bosque de tubos de chimeneas.

No hay nada allí que pueda atraer ó retener á un hombre abrumado de fatiga, que necesita descanso y distraccion, que siente el deseo muy natural de algun bienestar y alegría.

Y, en efecto; el obrero parisiense no gusta de su habitacion, triste y desagradable, donde con mucha frecuencia le esperan por añadidura las dolencias de una mujer y el llanto de los niños; va allí sin alegría y sin prisa, y todas las ocasiones de detenerse al paso son otras tantas tentaciones que le acechan.

No es su culpa verdaderamente, ó, si se quiere, no es completamente falta suya, si se demora en la taberna, en esa decoracion vistosa entre ese lujo chillon y adulterado, con el alcohol que le proporciona,—lo cree al menos,—la resignacion y el olvido.

Hay excepciones seguramente: obreros que tienen la prudencia y la energía de arrancarse á esa vida deprimente.

La casualidad me deparó el otro dia un interesante ejemplo. Me dirigia á X... á dieciocho ó veinte leguas de Paris.

En el último momento, cuando el tren iba á partir, un viajero saltó á mi compartimento, y se sentó frente á mí.

Un hombrecillo flaco, seco, vivo, frisando en los cuarenta, modesto, pero muy limpiamente vestido, que se adivinaba á primera vista ser un humilde burgués ó un obrero endomingado. No podia estarse quieto; manifestaba ese asombro divertido y admirativo que tienen los parisienses tan pronto como salen de su ciudad; se extasiaba á la vista de las casas y los campos cultivados; de los anuncios-reclamos y los postes telegráficos.

Y, naturalmente, no pudo dejar de confiarme sus impresiones, no en estilo familiar y obsequioso, sino muy á sus anchas, como lo son todos, y muy contento de hablar.

No hablaba mal, y usaba palabras picarescas, imágenes vivas é ideas claras.

Concluí por dejarme arrastrar á escucharle, y, entre otras muchas cosas, me contó su historia.

Era un simple obrero embalador: no tenia,—y lo confesaba sin ruborizarse,—mas que una instruccion rudimentaria.

—En este rudo oficio, para el cual su corta estatura y sus miembros delicados no parecian apropiados, ganaba sesenta céntimos por hora, ó sean siete francos al dia, lo cual, con las «piezas», alcanza apenas 200 francos por mes. Casado, tenia dos hijos: una hija «que prometia ser muy bella, y un muchacho que á los trece años habia pasado su certificado de estudios y recibido el sexto entre mas de doscientos, dotado como ninguno para el dibujo, y que seria escultor-modelador, buen oficio en que se ganan buenos jornales.» Pero, mientras tanto, debia él solo alimentar á cuatro personas.

Pues bien; ese hombre habia comprado á plazos, veinte años antes, una pequeña área de terreno en los alrededores de Paris. Lo pagaba por anualidades y contaba quedar libre dentro de dos ó tres años.

En ese terreno habia construido *el mismo* una casa: habia amontonado las piedras, la madera, los materiales, trabajando el domingo. Dos piezas en el piso bajo, dos en el primero, hermosas piezas, vastas, claras y ventiladas.

Como su suegra hubiera expresado recientemente el deseo de vivir en su casa,—una buena mujer «aun algo dada á los curas»,—habia agregado un ala á su edificio.

Tenia un jardin, árboles frutales, flores, legumbres. Comia *sus* zanahorias y *sus* guisantes.

Cada noche tomaba el tramway, el bote y el ferrocarril.

No llegaba á su casa sino á las nueve, y debia partir á la mañana siguiente á las seis y media; pero dormia *en su casa.*

—¡Ah! me decia, no sin un asomo de orgullo satisfecho y muy legítimo por otra parte; si yo hubiera hecho como mis compañeros, tendria un cuchitril en Belleville ó en la Villette, y un monton de deudas en todas las tabernas del barrio.

Se burlan de mí cuando vienen á mi casa y me van regar mis lechugas. Pero sé bien en el fondo que me envidian y lamentan no haber seguido mi ejemplo.

¡Sí! en el fondo, cuando está solo y se responde á sí mismo, el obrero parisiense, el mas bromista, el borracho consuetudinario y el perezoso incorregible, lamenta esa miserable vida, y conoce cuán débil consuelo es la copa corrosiva de la taberna que le emponzoña, ó las promesas falaces y sonoras de los politicastros que le halagan, le engañan y le explotan.

¡Ojalá el Metropolitano permita á algunos de ellos (porque temo que no sean nunca, ó por largo tiempo al menos, una minoría) tomar ejemplo del embalador.

No tenemos, por el momento sino un Metropolitano restringido y en miniatura; una linea paralela al Sena y que solo sirve al centro: una especie de tren-juguete, compuesto de tres pequeños coches insuficiente para los trasportes; una especie de curiosidad que se vá á ver y que se ensaya, como se haria con un panorama ó la acera rodante de la Exposicion.

Pero no es mas que un cebo... Otras lineas se inaugurarán en breve, y, á pesar de los taberneros, de los grupos, de los comités y de los electores influyentes, convendrá alguno dia que haya la decision de extenderlo á todo Paris ó unirlo al ferrocarril de cintura y á los grandes ramales. Y ese dia representará quizás el alba de una revolucion económica y social.

Sé que el tema de esta «causerie» no es de los que acostumbro á tratar. Pero no conocer sino los placeres de Paris, no seria conocer la «Vida verdadera parisiense.»

MARCEL PREVOST.

Teatros

San Felipe—Numerosa concurrencia asistió anoche á este coliseo donde se estrenó por la compañía infantil la preciosa zarzuela «El Ultimo Chulo». La representacion por parte de los pequeños artistas resultó bastante aceptable, habiendo obtenido el honor del bis, el famoso coro del Automóvil, que fué cantado con bastante correccion.

El estreno de las corridas de toros en el cinematógrafo despertó grandísimo interés: aquel toro que sintiéndose aguijoneado por las banderillas atropella furioso á la capa que se le pone delante de sus ojos, y que notando el vacío cuando creyó hallar un cuerpo donde herir, golpea irritado el suelo con los remos delanteros, tiene realmente vida, parecen verse sus ojos relampagueando en la desesperacion de la impotencia.

El público aplaudió entusiasmado este espectáculo, y poco faltó para que, creyéndose transportado á la plaza de toros, no pidiera el bis en la suerte de la espada, cuando Mazantini con esa destreza admirable de quien ha hecho un arte de la tauromaquia, en un cerrar y abrir de ojos, hundió la brillante hoja de acero en el cuerpo del valiente cornúpedo.—*F.*

Solís—Mucha concurrencia asistió anoche á Solís para aplaudir al notable artista Watry, cuyos trabajos obtienen el mejor éxito por la limpidez con que son ejecutados.

Para mañana se anuncia otra funcion, dedicada á la colectividad italiana y á la sociedad de Montevideo, y para ella Watry ha confeccionado un programa lucido, que llamará indudablemente la atencion.

Cibils—A causa de haberse indispuesto la actriz Concepcion Solís, cuyo beneficio debió verificarse anoche, se suspendió la funcion.

El sábado se efectuará una representacion á beneficio del Centro Gallego, poniéndose en escena el drama en cuatro actos de Echegaray, titulado «Mancha que limpia».

Concluirá el espectáculo con el juguete cómico «Los dos polos».

REMATES DE HOY

José B. Gomensoro—En el paraje de sus respectivas ubicaciones. A las 1 p. m. de la propiedad sita en la calle Ciudadela núms. 169 al 173, y á las 5 p. m. del terreno con galpones sito en la calle San José núm 7.

Alejandro Montautti—A la 1 p. m. en la calle Zabala 155. De muebles, alfombras, caminetos, etc.

E. Landinelli y Ca—A la 1 p. m. en el despacho exterior de Aduana frente al kiosko. De sardinas y anchoas en salmuera galletitas surtidas etc.

R. Tejeiro—A las 4 p. m. en el paraje de su ubicacion. De la casa sita en la calle Yí esquina Cerro Largo.

GRANDEZA DE ALMA

I

La hermosa Rejina Daryska, volviéndose hácia los invitados, dijo:

—«*Adios para siempre*», melodía de Andrés Martil.

Y despues comenzó á cantar de un modo admirable, con una voz verdaderamente excepcional.

A los pocos momentos estalló en la sala una salva de aplausos, que se reprodujo luego con mayor entusiasmo á la terminacion de la pieza.

El triunfo de la artista fué indescriptible.

No lejos del piano habíase formado un grupo en torno del ya célebre compositor Andrés Martil, junto al cual se hallaba su esposa Elena, de mas edad que él, pero mujer esbelta y hermosa todavía.

Varios jóvenes propusieron que se organizase un baile, y no tardaron en ponerse en movimiento las parejas.

II

Regina Daryska, de orijen húngaro, vivia en Paris, desde hacia algunos años, en compañía de una de sus tias.

En todas partes la solicitaban por su belleza, su gracia infinita y por su admirable voz.

Despues de haber cruzado por la sala, levantó una cortina y se dirigió al jardin, entrando despues en el invernadero.

La artista estaba, al parecer, emocionada, y sus manos temblaban nerviosamente.

De pronto vió dibujarse en la penumbra la figura de un hombre en quien reconoció en seguida á Andrés Martil.

—¡Usted aquí! exclamó Regina.

—Sí, señorita; soy yo, que vengo á darle á usted las gracias por haber cantado con tanto talento mi melodía.

—¡He cantado con el alma y nada mas!

Despues de un minuto de silencio, añadió la cantatriz:

—Voy á pedirle á usted un favor.

—Dalo usted por hecho.

—Su melodía *Adios para siempre* revela demasiado sentimiento para ser una obra de pura imaginacion. Usted ha sentido lo que ha escrito.

—Es posible.

—¿Se ha inspirado á usted una mujer amada?

—Sí.

—¿Y no puede usted revelar su pasion á esa mujer?

—No; y ya sabe usted por qué. Quiero ser fiel á la que ha puesto en mí su confianza.

—¿Y esa desconocida le corresponde á usted con su afecto?

—Es usted la única persona que pueda contestar á esa pregunta.

—¡Ah! ¡Ser amada por un hombre como usted!... ¡Me hace usted á un tiempo la mujer mas dichosa y mas desgraciada del mundo!

—¡Cueste lo que cueste, debo renunciar en absoluto al sentimiento que domina mi espíritu! Y cuento con usted para que me ayude á cumplir con mi deber.

—¿Y qué he de hacer para ello?

—Partir. Es preciso que no volvamos á vernos. Un amor que tuviese que apelar á la mentira, un amor manchado por la hipocresía, seria indigno de nosotros.

—Tiene usted razon; ese amor seria un amor culpable, un amor maldito. Partiré, pero si algun dia...

Regina no acabó de formular su pensamiento, segura de que habia sido comprendida por Martil.

—Sí, sí, contestó éste. Pero entremos en el salon. He aprovechado la circunstancia de que mi mujer está bailando un vals, para venirla á buscar á usted aquí. Ante todo, es preciso que no infundamos la menor sospecha á nadie.

III

Al entrar en el salon Regina y Martil notaron que alguien les seguia á cierta distancia, y, al poco rato, vieron que la esposa de éste levantaba un cortinaje y se dirigia hácia un grupo de convidados.

La artista y el compositor se quedaron aterrados; pero procuraron serenarse y se pusieron á hablar de música como un autor hubiese podido hacerlo con su intérprete. Afectando la mayor indiferencia se dirigieron hácia el sitio donde Elena Martil acababa de sentarse.

Aunque la pobre esposa del compositor estaba muy pálida y emocionada se sonrió al verles.

Esto tranquilizó á Regina y á Andrés, los cuales creyeron que Elena no se habia enterado de nada.

IV

Al dia siguiente decia Martil á su mujer.

—¡Por Dios, Elena, déjame mandar en busca de un médico!

—¿Para qué?... ¡Si no es nada lo que tengo!

—Te engañas, hija mia. Veo que sufres y que tienes necesidad de guardar cama.

Aquella misma tarde, Martil hizo llamar á un médico, el cual examinó cuidadosamente á la enferma.

Al salir el doctor de la habitacion, dijo á Andrés:

—¡Tenga usted valor, amigo mio!

—¿Tan grave está?

—Gravísima. No hay remedio para ella.

—Pero la ciencia...

—Nada puede la ciencia contra su enfermedad... Su esposa de usted tiene el corazon herido de muerte.

El médico se retiró dejando estupefacto á Martil.

Al cabo de algunas semanas exhalaba Elena el último suspiro, con las manos entre las de su marido.

V

Trascurrieron dos años, al cabo de los cuales el compositor hizo un viaje á Hungría en busca de Regina, á la que no habia cesado de amar ni por un solo instante.

El compositor y la artista contrajeron matrimonio y no tardaron en regresar á Paris.

Un dia Regina abrió un armario, y en uno de sus cajones encontró un cuaderno atado con una cinta de seda.

—¿Qué es eso? le preguntó Andrés.

Regina deshizo el lazo de la cinta y, al abrir el cuaderno, reconoció Martil la letra de la difunta.

—Eso pertenece al pasado, dijo el compositor, y debemos romperlo.

Pero Regina, sin hacer caso de la observacion de su marido, leyó lo siguiente:

«¡Qué va á ser de mí, Dios mio! ¡Andrés no me ama ya! ¡Lo supe anoche! ¡En el invernadero con aquella mujer! ¡Oí toda la conversacion!... Pero no le guardo rencor, porque ha luchado contra su pasion y ha querido serme fiel. Para que termine su angustia estoy resuelta ha morir. Mi enfermedad del corazon se agrava por momentos y nada he de hacer por aliviarla. Deseo que mi muerte no se haga esperar, para que Andrés sea dichoso.»

Los dos esposos se echaron á llorar, dominados por una profunda emocion.

—¡Pobre mujer! exclamó Regina.

—¡Pobre mujer! repitió Andrés Martil. ¡Era una santa!

P. ROUGET.

SOLICITADA

Señor director de EL SIGLO—Remito la presente á fin de que usted la inserte en el diario que dirije, para que sirva como testimonio de agradecimiento hácia las personas que prestaron su concurso, para con el personal de la comisaría de la 3.ª seccion y especialmente al abnegado comandante Bañales y á sus valerosos compañeros, quienes el dia 16 del corriente á las 3 p. m. concurrieron á sofocar el incendio que se habia declarado en la casa de comercio de mi propiedad.

Al mismo tiempo me hago un deber en dar gracias al señor gerente de la Compañía de Seguros «La Baloise» por la rapidez con que ha satisfecho el importe de las pérdidas habidas, acto que habla en favor de dicha Compañía.

Agradeciendo la publicacion que antecede me es grato saludar á usted con mi mayor consideracion.—Montevideo, Setiembre 18 de 1900.—*Emilio Incernizzi.* 1p.

CRÓNICA

Cancha San José—Miércoles 19 primer partido nocturno á guante á 60 tantos á las 8 y 1/2 Domingo y Felipe contra Manech y Sabino á sacar los primeros del 3 y 1/2 y los segundos del 4 por derecho.

Segundo partido á guante á 40 tantos Merenga y Durand contra Manech y Criollo á sacar los primeros del 3 y los segundos del 4 por derecho.

Club Bilbao—Se invita á los señores socios y al público en general, para la conferencia que en conmemoracion de la caida del poder temporal de los papas; se efectuará el sábado 22 del corriente, á las 8 1/2 de la noche.

Harán uso de la palabra los señores designados de antemano por la Junta Directiva.—Montevideo, Setiembre 19 de 1900.—*César Decincenti*, secretario.

Introduccion de toros Hereford—Por intermedio de los señores Alejandro Victorica y C.ª fueron embarcados tres toros Hereford con destino á este país, que forman un lote de los excelentes reproductores que introduce para la venta, el señor Joaquin Carballo.

El Alfonso XIII—Este vapor de la Compañía Trasatlántica Española, salido de este puerto á principio de este mes, llegó antesyer á las 6 de la tarde á Las Palmas (Canarias).

Progreso Football Club—Se efectuó ayer como estaba anunciado un reñidísimo partido entre los primeros teams de los clubs Progreso y Centro Atlético Uruguayo en la cancha que posee el Progreso en el Buceo.

Durante el primer half que fué reñidísimo ninguno de ambos clubs logró hacer goal. Pero en el segundo los forwards del Progreso en una de sus brillantes combinaciones logró hacer un lindo goal hecho por el señor Victor H. Trimble; terminando el partido con un goal al favor del Progreso. Por el Centro Atlético se lucieron los señores Enrique Sardeson, Carve, Caprario, Rossati y Enrique Gomez Cibils. Por el Progreso todos se portaron muy bien como ser Julio Farriols, Morales, Facio, G. Rincon, A. Payssé, W. Reguera, C. Evia y R. Sienra.

CORREOS

VIA FLUVIAL Y MARÍTIMA

Salen hoy:

Para Las Palmas y Marsella, vapor francés France.—Agencia, calle Colon núm. 73 A.—Correspondencia en el Correo hasta las 9 a. m.

Para Buenos Aires, vapor argentino Eolo.—Agencia, calle Piedras número 142 y 144—Correspondencia en el Correo hasta las 4.15 p. m.

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor nacional Triton.—Agencia, calle Piedras número 173—Correspondencia en el Correo hasta las 4.15 p. m.

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor argentino Rivadavia.—Agencia, calle Piedras números 142 y 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 4.15 p. m.

Mañana:

Para Buenos Aires solamente, vapor nacional Venus.—Agencia, calle Piedras números 142 y 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 4.15 p. m.

NOTA—La correspondencia se recibe en el kiosko situado en el salon de revisacion de la Aduana hasta última hora.

VIA TERRESTRE

La sucursal de Correos Terrestres calle Uruguay esquina Andes, (bajos de la casa del señor Buxareo.)

[illegible]

Montevideo, Junio 29 de 1900.—*La Direccion.*

HORARIO

[illegible]

NOTA—Esta sucursal cumplirá el servicio de Giros á las 12 a. m. hasta las 5 p. m.

Vapores esperados de ultramar en Setiembre

NOMBRE	BANDERA	DIA	PROCEDENCIA
Tucuman	aleman	19	Hamburgo y escalas
R. Margherita	italiano	19	Génova y escalas
Sallust	británico	20	Liverpool
Colombia	francés	21	Havre y escalas
Magdalena	británico	21	Southampton y escalas
Lusitania	británico	22	Valparaíso y escalas
Scotia	aleman	23	Génova y escalas
P. de Satrustegui	español	24	Génova y escalas
Savoia	italiano	24	Génova y escalas
Aysgarth	británico	25	Liverpool
Belgrano	aleman	27	Hamburgo y escalas
D. di Genova	italiano	27	Génova y escalas
Bresil	francés	28	Burdeos y escalas
Oravia	británico	29	Liverpool y escalas
Heidelberg	aleman	29	Bremen y escalas
Pelotas	aleman	30	Hamburgo y escalas

Vapores á salir para ultramar en Setiembre

NOMBRE	BANDERA	DIA	DESTINO
Hermes	británico	19	Liverpool
Papanui	británico	19	Londres y escalas
J. W. Taylor	británico	19	Liverpool
France	francés	19	Havre y escalas
Cordoba	francés	20	Havre y escalas
Corrientes	francés	21	Havre y escalas
Chili	francés	22	Burdeos y escalas
Lusitania	británico	22	Liverpool y escalas
[illegible]	italiano	24	Génova y escalas
San Paulo	aleman	24	Hamburgo y escalas
C. di Torino	italiano	25	Génova y escalas
Magdalena	británico	25	Southampton y escalas
Oravia	británico	26	Valparaíso y escalas
[illegible]	aleman	30	Hamburgo y escalas

DIVERSIONES PÚBLICAS

Teatro Solís—Grandioso suceso de la famosa compañía excéntrica italiana «Reales ilusionistas».—Unica en su género.—Director y propietario el célebre incomparable artista Watry.

El jueves 20 de Setiembre—Gran funcion de gala, dedicada á la Colonia italiana y á las distinguidas familias de esta capital.

Exhibicion del Fotoveramovil, 12 nuevas vistas.

Precios de las localidades—Palcos bajos y balcones, sin entrada, $ 4.00; Id altos, id. 2.50; Id cazuela id. 2.00; Sillones, con entrada, 1.00; Tertulias, balcon, id. 1.00; Tertulias altas, id. 0.80; Lunetas de cazuela, id. 0.50; Entrada general 0.60; Entrada de cazuela, 0.30; Entrada de paraíso, 0.20.

Teatro San Felipe—Gran compañía de zarzuela española—Infantil-Juvenil.—Empresa: Peyres—40 niños de ambos sexos bajo la direccion artística de don Francisco Peyres.—Espectáculos por secciones.

Hoy miércoles 19 de Setiembre—Se representará lo siguiente: 1.° La Leyenda del Monje, y el cinematógrafo. 2.° Chateau Margaux y por el cinematógrafo Corrida de toros. 3.° El último chulo y cinematógrafo. 4.° Como está la sociedad y vistas por el cinematógrafo.

Teatro Cibils—Gran compañía dramática.—Director: Wenceslao Bueno.

El sábado 22 de Setiembre.—Se pondrá en escena la obra en cuatro actos: Mancha que limpia y concluirá con la petipieza: Los dos polos.

Casino Oriental—Direccion Nollet.—Calle Florida 192, entre Soriano y Canelones.—Funcion todas las noches.

Precios de las localidades—Palcos (4 sillas) sin entradas, $ 2.00; tertulia balcon, 0.30; sillas plateas (precio único), 0.20; Entrada General, 0.30.

El Fotocromo—Salon: calle 18 de Julio 205 casi esquina Rio Negro.—El maravilloso descubrimiento del profesor Lumière.—Unico en el mundo.—La fotografía con relieve y *colores naturales.*—Gran premio en la exposicion de 1900.—En exhibicion 18 cuadros diferentes.

Entrada—Para señoras y caballeros 0.20; niños: menores de 10 años 0.10.

Todas las noches de 7 á 10.—Domingos y dias feriados de 1 á 6 de la tarde.—Miércoles dias de moda de 4 á 6.

HOTEL ESPAÑOL
DE JUAN ERASUN Y C.ª

PLAZA INDEPENDENCIA

Calle Sarandí número 399, Juncal y Bacacay

El mejor situado de cuantos hay en Montevideo. Espléndida posición para las familias y pasajeros. Gran comodidad para los comerciantes que vienen á surtirse por encontrarse al centro de todos los negocios. Las principales líneas de tramvías pasan por su frente.

MONTEVIDEO

INDICADOR PROFESIONAL

Antonio Carvalho Lerena Abogado.—Calle Buenos Aires núm. 71. prm.

Angel Guerra Cirujano dentista.—Tratamiento especial de las enfermedades de los dientes, y confeccion de toda de Protesis dental, segun los sistemas más modernos.— Calle Arapey 114 esquina Colonia. prm.

Cárlos S. Pratt Traductor público — Calle Colon 40a. 1941-perm.

Cárlos María Pena Ha vuelto á hacer cargo de su estudio de abogado, Piedras 2?. 2259-prm

Comesaña y Pose Rematadores — Se ocupan de balances, corretajes y comisiones en general — Casa de remates y escritorio, calle Zabala núm. 50, Montevideo. 1709-prm

Doctor Valentin A. Aznárez 25 de Mayo 381.— Enfermedades de señoras y génito urinarias, vegiga, riñon y uretra. Consultas—Hombres: lunes, miércoles y viernes de 7 á 9 de la noche; y martes, jueves y sábados de 1 á 3 p. m. Señoras: lunes, miércoles y viernes de 1 á 3. 2125-perm.

Doctor Arcos Perez Médico cirujano — Convencion 86.—Consultas de 1 á 3. 2164-perm.

Doctor Fleurquin Juan Médico - cirujano Especialista en las enfermedades de los niños y del estómago. Consultas de 1 á 3 p. m. Rincon 261. 2229-perm.

Doctor Juan P. de Freitas Especialista en enfermedades de los niños. De regreso de su viaje á Europa, en donde se ha ocupado exclusivamente de las enfermedades de los niños ofrece al público sus servicios profesionales, contando con todos los instrumentos y aparatos para hacer en conciencia la especialidad.—Horas de consulta de 2 á 4.—Zabala 127.—Teléfono La Cooperativa.—Lunes y viernes de 12 á 1 gratis para los pobres. 2263-ct.21

Dr. Canaval Médico de las enfermedades venéreo sifilíticas y de la piel del Hospital de Caridad. — Consultas de 1 á 3. — Uruguay 313. — Teléfono La Cooperativa 60. 1580-en.5

Dr. José L. Deambrosis Médico - Cirujano-Partero De las facultades de Génova y Montevideo. Consultas de 1 á 3 p. m. Calle Uruguay 352. 1535-perm.

Dr. Juan Servetti Larraya Médico-cirujano — Tratamientos especiales, para la curacion radical del reumatismo y de la sífilis.—Horas de consulta, de 1 á 3 p. m.—18 de Julio núm. 142. 945-perm.

Dr. Manuel Quintela Se dedica exclusivamente á las enfermedades de los oidos, la nariz y la garganta. Ha trasladado su consultorio á la calle 18 de Julio núm. 257. 1669-prm.

Doctor García Lagos —Médico-cirujano Consultas de 1 á 3 p. m. Uruguay 122. 735-perm.

Doctor Eduardo Martínez Se ha hecho cargo del consultorio y de la clientela del doctor Navarro, durante su ausencia. Consultas todos los dias de 1 á 3, calle Rincon núm. 21. 725-prm.

Doctor Rodríguez Castromán Médico cirujano.—Especialista en las enfermedades del estómago, del hígado, anemias de la sangre, colores pálidos y afecciones de la dijestion y nutricion. Consultas de 1 á 3 p. m.—Se ha trasladado á la calle 25 de Mayo núm. 470. prm

Dr. Pedro J. Aicardi Médico cirujano Especialista en las enfermedades de las vias génito urinarias venéreo y sifilíticas. Consulta de 1 á 3. Calle San José 62 casi esquina Andes. Lúnes, miércoles y viernes de 10 á 12 a. m. para señoras. 745-prm.

Doctor de Leon Enfermedades del sistema nervioso, mártes, jueves y sábado, de 2 á 4 p. m.—18 de Julio, 378.

D. Juan E. Bado Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñon, vejiga y uretra. Consultas de 1 1/2 á 3 1/2.—Uruguay 19?. 2159-prm.

Doctor Luis Morquio Especialista en las enfermedades de los niños— Consultas de 1 á 3 p. m.—Teléfono Montevideo.—Calle Uruguay 132 casi esquina Convencion. prm.

Doctor Antonio R. Carballido Médico-cirujano.—Especialista en las enfermedades de las vias génito-urinarias, riñon, vejiga, etc. y venéreo-sifilíticas. Calle Mercedes 201. Consultas de 1 á 3.

Doctor Antonio Lebano Médico cirujano de Hospital Italiano, ex-asistente de la clínica dermosifilopática del prof. De Amicis de Nápoles.—Se ocupa especialmente de las enfermedades génito-urinarias de la piel y venéreo-sifilíticas. Consultas de 1 á 3 p. m., todos los dias.—Calle Ituzaingó 174, entre Sarandí y Buenos Aires.—Teléfono, Cooperativa núm. ???. prm.

Eduardo Acevedo Abogado—Calle Treinta y Tres núm. 124. —.

El Dr. Turenne Ha trasladado su consultorio á la Avenida Rondeau núm. 88, consultas de 1 á 3 p. m. — Mártes, jueves y sábados exclusivamente para señoras. 2160-dc.9

El doctor Sbttaro Ha trasladado su consultorio á la avenida Rondeau 236. — Consultas de 1 á 3. Todos los dias hábiles excepto los jueves. 2179-nv.3

Juan Tarragó Tiene su oficina para planos, contratos de construccion, reformas, refacciones de edificios y tasaciones, en la calle Maldonado núm. 75 a. 2183-perm.

Jacinto de Leon Especialista en enfermedades nerviosas; cerebro médula espinal. Plaza de Cagancha núm. 25. 1.6?-prm.

José Pedro Ramírez Abogado— Calle Ejido núm. 63. prm

Juan Cárlos Blanco Abogado—25 de Mayo núm. 165. prm.

Lorenzo García Procurador—Acepta poderes, encargándose del cobro de alquileres y de la tramitacion de asuntos judiciales ó administrativas y del arreglo de sucesiones y testamentarías. Escritorio calle 18 de Julio núm. 219. 1683-perm.

Luis Melian Lafinur Abogado—Calle de Sarandí núm. ?. 1???-prm.

Martin C. Martínez Abogado—Calle Ciudadela núm. ? prm.

Ruperto Perez Martínez Abogado — Misiones 227. 6?-perm

AVISOS

Las bebidas alcohólicas perturban el organismo

EL ENOLITO

Es el Aperitivo Tónico Reconstituyente más suave y agradable.

Recomendamos á los ciclistas lo prueben despues de una larga marcha.

Véndese en las Farmacias y Cafés

DEPÓSITO RINCON Y ZABALA

2362-at.30-ed.p.

AVISO

ELISEO CHAVES Y JOSÉ P. PALLARES

Se encargan de la compra y venta de casas, campos y de toda clase de ganados. De la tramitacion de asuntos ante el Superior Gobierno; gestionar y obtener pensiones á las viudas y menores de militares, jubilaciones, cobranza de sueldos á los jefes, oficiales y pensionistas del Estado. De la cobranza de alquileres de casas, arrendos de campos y administracion de estas propiedades. Colocan dinero á interés, ó en hipotecas. Cobrando módicas comisiones y garantiendo sus trabajos.

Escritorio: Chaves y Pallares.—Calle Florida 89.

Cuando una casa establecida trabaja y trabaja mucho es sin duda porque ofrece mayores ventajas á su clientela que otras de su ramo esto es lo que pasa en el Bazar de Irisity á toda hora del dia se verá concurrido por personas en demanda de artículos, cuyos precios por los que van á continuacion se verá que son lo más barato que se puede concebir: Alfombras para cama á 0.90. Hule para mesa 0.50 — etro. Canastitas capitonné para costura á 0.20 Lamparas de brazo para pared $ 1.00 Lamparas para comedor de colgar recipiente de mayolika y pantalla de porcelana á 3.00. Juegos de mesa, 85 piezas decoradas por $ 16.00. Batería de cocina compuesta de 20 piezas de fierro esmaltado por $ 9.00. Cubiertos de metal blanco marca Gombault 12 Cuchillos 12 Tenedores y 12 Cucharas por $ 8.50.

Se recomienda la lectura de los avisos que van insertos en los periódicos "El Dia" "El Nacional" "El País", "El Plata" y "El Bien."

Irisity—San José 71 al 77 esq. Convencion

L. F. LEBET

Medalla de plata París 1867 • Diploma de honor Zurich 1883

Varios brevets de invenciones · La más alta recompensa

HORA ASTRONOMICA

Reglajes y observacion de cronómetros de marina

INSTRUMENTOS DE GEODESIA

Composturas de todas clases en relojería, alhajería, cajas de música, etc., etc.

— Trabajos garantidos —

Calle Juncal N.º 160.—(Al lado del Teatro Solís)

ENTRADA: CALLE GENERAL LINIERS NÚMERO 27?

MONTEVIDEO

perm e.d.p.

Chipito Andrés B. Escribano Público Calle 18 de Julio núm. 591. Montevideo. 1249-prm.ed.p.

GRAN BAZAR DE LAZARO CELSI

598—Calle de Uruguay número—598

(ESQUINA DE PIEDAD)

Especialidad en artículos de fantasía, fonógrafos lámparas desde 1 peso á 20 pesos, con ó sin pantalla, finísimos juegos de mesa y de lavatorio de la acreditada casa de Limoges.

Acaban de recibirse infinidad de artículos de flores artificiales, macetas y terracotas: Ultima novedad. 264-dc.1

"GUARDIAN"

FIRE & LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

Establecida en Lóndres el año 1821

AUTORIZADA POR DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO

FECHA 22 DE ENERO DE 1897

Capital suscrito . . . . . £ 2.000.000

Fondo de fondos acumulados . » 4.650.000

BANQUEROS DE LA COMPAÑIA

EL BANCO DE LÓNDRES Y RIO DE LA PLATA

El infrascrito ha sido nombrado Agente de esta Compañía en la República y está pronto á emitir pólizas de seguros contra incendios en condiciones liberales y primas módicas, con amplia facultad para liquidar y pagar reclamos con toda prontitud y sin referencia á la Compañía en Lóndres.

Horas de oficina: de 10 a. m. á 4 p. m.

Oficina: calle Cerrito 171.

583-prm d.p.m. *Horacio García Lagos.*

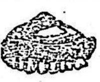
ALERTA TOMADORES.

La embriaguez se cura pronto con una sola caja de la preparacion anti-alcohólica del doctor Fizmar. Ocurrir Ibicuí 230 de 9 á 11 de la mañana, de 3 á 5 de la tarde y de 8 á 9 de la noche. 1811-ene.

Para el comercio

En esta imprenta se hallan de venta los modelos impresos para «Relaciones de bultos mercancías que se remiten por Ferro-carril» conforme á lo recientemente dictado.

ALFREDO B. HILL
DENTISTA AMERICANO



Extracción de muelas sin dolor, por medio del ácido de azoe.

163—CALLE CAMARAS—163

ESQUINA BUENOS AIRES

Ganado en venta

1000 reses de cria en el departamento del Salto, 5.ª seccion, Arerunguá. Precio $ 3.50, vacas 30 o/o y toros 10 o/o. Se venden á plazos ó al contado. Este ganado es en su mayor parte mestizo Hereford y Durham.—Para tratar: Ernesto Briozzo, calle Rincon 78. Montevideo, ó José Luis Paixão, Cabaña Arerunguá. Salto. 2130-oct.5

Banco Comercial

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857.

Capital realizado: $ 1.594,000

Desde la fecha, y hasta nuevo aviso, que se fijará, como de costumbre, en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de intereses:

Por depósitos á plazo fijo } Convencional

Por documentos

Por cuentas corrientes

Sobre los saldos, á favor del Banco, se cobra diez por ciento anual.

Sobre los saldos, en contra del Banco, no se abona interés.

Montevideo, Diciembre 31 de 1899.

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1863

MONTEVIDEO — 94 ZABALA 94

CASA MATRIZ: 2ª MOORGATE STREET LONDRES E. C.

Capital suscrito . . .	£	1.000.000
Id integrado. . .	»	500.000
Fondo de reserva . .	»	340.000

SUCURSALES — República Argentina: Buenos Aires, Reconquista esq. Piedad y Rivadavia 2437 y Rosario de Santa Fé.

República Oriental—Montevideo, Brasil, Rio de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Bahía y Pará.

TASA DE INTERESES

(HASTA NUEVO AVISO)

Por depósitos á retirar con 7 dias de aviso	1 %
» » » » 30 »	2 »
» » » » 60 »	4 »
» » plazo fijo » 3 meses.	3 »
» » » » 6 »	

3 de Junio de 1897.

W. Kerr Connell, Gerente

DE GRAN INTERÉS PARA LOS SEÑORES PROPIETARIOS

Habiendo celebrado con la Empresa del Ferro Carril del Norte un contrato para el trasporte de «Arena dulce» de la Barra de Santa Lucía (campos que fueron de la sucesion Lecot) á esta capital, venimos, por medio del presente importante aviso, á ofrecer dichas arenas á los señores propietarios y constructores, en el convencimiento de que con ello les prestamos un verdadero servicio, sobre todo si se tienen en cuenta los enormes perjuicios que han venido y vienen causando á la edificacion el empleo de las ARENAS SALADAS Y TERROSAS, que se extraen de todas las playas y médanos de Montevideo. El empleo, en la edificacion, de las arenas de la Barra de Santa Lucía, cuya bondad ha sido ya reconocida y proclamada por los principales ingenieros y constructores, tiene necesariamente que ser de incalculables beneficios para los propietarios; en consecuencia, excusamos entrar en mayores pormenores. En la Estacion Central del Ferro-Carril del Norte, encontrarán los señores propietarios y constructores, un depósito permanente de DOS Á TRES MIL TARRADAS de esta arena.

Para tratar, con Emilio Dominguez, en la misma Estacion de 7 a. m. á 5 p. m. Precios sumamente módicos. 2030-perm.

Ferrocarril Central del Uruguay

VENTA DE SOBRANTES Y ARTICULOS SIN RECLAMAR

Se avisa al público que de acuerdo con el art. 52 del Reglamento General, se procederá á vender en remate público, el dia 2 del próximo mes, todos los sobrantes y artículos sin reclamar que se encuentran en los depósitos de la empresa.

Por mayores informes véase los carteles y avisos del señor rematador.

Montevideo, Septiembre 12 de 1900. oct.2

AVISO

Se pone en conocimiento del comercio que desde el 1.º de Octubre próximo quedará nula la tarifa "Cerdos hasta 10 animales" comprendida en la Tarifa Especial núm. 8, debiendo despacharse desde dicha fecha por la tarifa de Encomiendas y á peso actual por animal.

La tarifa de "Cerdos en grandes cantidades por wagon grande" seguirá en vigencia hasta nuevo aviso.

Montevideo, Julio 6 de 1900.

oct.1 *La Administracion.*

AVISO

Se pone en conocimiento del comercio que desde el 1.º de Octubre próximo queda nula la tarifa *Cerdos hasta 10 animales* comprendida en la tarifa especial núm. 8, debiendo despacharse desde dicha fecha por la tarifa de encomiendas y á peso actual por animal.

La tarifa de *Cerdos en grandes cantidades por wagon grande* queda en vigencia hasta nuevo aviso.

Montevideo, Julio 6 de 1900.

oct.1. *La Administracion.*

CASAS DE INQUILINATO

En esta imprenta se venden formularios para dar cuenta del movimiento de las casas de inquilinato.

A. CARASSALE

SUCESOR R. CARASSALE

CASA INTRODUCTORA—Calle 25 de Mayo 293

ALHAJAS
RELOJES

PIEDRAS PRECIOSAS

Artículos de plata de todas clases

CUBIERTOS DE COMPOSICION

CALIDAD EXTRA

MARCA R. CARASSALE

N. B.—Esta casa tiene además un surtido muy completo de objetos de arte y artículos de fantasía, de todas clases y de todos precios, que no admiten competencia como novedad y buen gusto.

ÚNICO AGENTE DE LOS AFAMADOS RELOJES PATEK PHILIPPE y C.ª

Inventores del sistema Remontoir y de varios perfeccionamientos,

cuyos relojes han obtenido siempre los más altos premios y recompensas en todas las exposiciones universales, y en las últimas han sido declarados «Fuera de concurso.»

Banco de la República Oriental del Uruguay

Instalado por Ley de la Nacion de fecha 4 de Agosto de 1896

CASA CENTRAL—ZABALA 79

Capital autorizado . . .	$	12.000.000
» suscrito . . .	»	5.???.???
» integrado . . .	»	5.000.000

SUCURSALES—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, Rosario, San José, Durazno, Florida, Minas, Canelones, Colonia, Flores, Tacuarembó, Rivera y Maldonado.

OPERACIONES DEL BANCO

Abre cuentas corrientes.

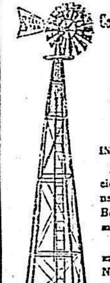
Descuenta conformes, vales, pagarés y demás documentos de comercio.

Da y toma letras de cambio y giros telegráficos sobre todas las ciudades de Europa, Rio de Janeiro, Buenos Aires y todas sus sucursales del interior.—*El Gerente.*

FABRICA A VAPOR

DE Caños de Plomo para Gas, Aguas Corrientes y Bombas

DE E. Callegari é hijo



Caños Estañados

INTERIOR Y EXTERIORMENTE

Especialidad en Construccion de Alambiques perfeccionados, Variado surtido de Bombas para ser movidas mano ó por caballos.

Caños de fierro de todas dimensiones y Construcción de Norias, molinos de acero galvanizado para extraer agua.

466—CALLE 25 DE MAYO—466

139-prm-dpm. Montevideo

ATENCION

GRAN REBAJA DE PRECIO

FOTOGRAFIA UNIVERSAL DE ALEJANDRO ARASSELI

(ANTIGUA CASA DE BIXIO)

Hago presente á mi numerosa clientela y al público en general, que debido á los grandes artículos que he recibido de Europa, me ha concretado hacer los retratos que costaban antes $ 3.00 la docena á un peso y cincuenta centésimo.

Nota—Todas persona que gaste $ 6.00 por una docena de retratos album se le regalará un retrato tamaño natural con su correspondiente barrilla.

No olvidarse, La Universal calle San José núm. 199. para.

ACABA DE LLEGAR.

- Champagne Veuve Clicquot legítimo.
- Licor padre Kermann.
- Licor higiénico y amargo Raspail.
- Licores superiores de Marie Brizard-Roger.
- Coñacs extra-finos María Brizard.
- Vinos Burdeos y Borgoña.
- El reputado Maraschino de Zara.
- El delicioso Cherry Brandy.
- Conservas, pescados, carnes y paté amieux.
- Chocolates superiores y vainilla de Menier.
- Cacao homeopático caracas y concentrado de J. Fry y Sons Bristol.
- Artículos confitería, bombones, etc.

Eugenio Danrée

108—CALLE 25 DE AGOSTO—108 588-perm.

Es bueno saber

Que la casa R. Caviglia (antes S. Caviglia y Hno.) liquida á precios extraordinariamente rebajados todo el enorme surtido que representa las existencias de la antigua firma social.

Nadie, pues, debe hacer compra de muebles sin antes conocer los precios de esta casa.

Hay muebles en grandes cantidades, y de todas las clases imaginables.

Alfombras, espejos, consolas, pianos, etc., etc. todo se vende con grandes descuentos. Casa introductora y fábrica á vapor.

CALLE 25 DE MAYO NUM. 328

ENTRE ITUZAINGÓ Y CÁMARAS

Agencia Inglesa de Seguros
DE N. GODDARD Y Ca.

COMPAÑIAS «NORTH BRITISH AND MERCANTILE» BRITISH & FOREIGN

CALLE SOLIS NUM. 53, ALTOS prm.

SOCIEDAD FILANTROPICA

CRISTOBAL COLON

OFICINA DE TRABAJO

CALLE MERCEDES NUM. 400

En la Secretaría de esta Sociedad cuyo domicilio arriba se indica, existen en disponibilidad personas de las siguientes profesiones y oficios: electricistas, dependientes, cigarreros, panaderos, cocineros, carpinteros, albañiles, jornaleros, costureras, planchadoras, cocineras, niñeras aiparqateras.

Los que se hallen en situacion de proporcionar trabajo á las personas arriba indicadas, pueden ocurrir á la Secretaría de 8 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. donde serán debidamente atendidas.

La Sociedad no cobra comision de ningun especie por este servicio. prm.a

STELLA Y C.ª
SUCESORES DE
GUILLERMO A. HARLEY

Establecimiento mecánico fundado en el año 1856.—Constructor de vapores, máquinas y calderas.—Fundicion de hierro y bronce y calderería de cobre.—Instalaciones eléctricas en tierra y abordo.

TALLERES DE FUNDICION:

CALLES PIEDRAS 78 y 82 y YACARÉ 12 y 14

2506-perm.

AVISOS OFICIALES

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública

Llámase á concurso para proveer por oposicion la direccion de la escuela de 1er. grado mixta núm. 1 de Mercedes, departamento de Soriano. Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta secretaría todos los dias hábiles de 12 á 4 y 30 p. m. hasta el 31 de Enero próximo.—*El Secretario General.* e31

Llámase á concurso para proveer por oposicion la direccion de la escuela de 1er. grado, rural, núm. 10, situada en "Villa Nueva" departamento de Canelones.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta Secretaría todos los dias hábiles de 12 á 4 y 1/2 p. m. hasta el 31 de Octubre próximo. — Montevideo, Septiembre 12 de 1900.—*El Secretario General.* oct31

Llámase á concurso de oposicion para proveer el empleo de maestra de la escuela rural núm. 11 de la Estacion Llamas, de este departamento.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta Secretaría, todos los dias hábiles de 12 m. á 4 y 30 p. m. hasta el dia 20 del mes de Noviembre próximo venidero á las 4 p. m.—Montevideo, Septiembre 4 de 1900.—*El Secretario General.* nv.20

Llámase á concurso de oposicion para proveer el empleo de maestra de la escuela rural núm. 22 de Melilla, de este departamento.

Las solicitudes de los aspirantes, se recibirán en esta Secretaría todos los dias hábiles de 12 m. á 4 y 30 p. m. hasta el 20 del mes de Noviembre próximo venidero á las 4 p. m.—Montevideo, Septiembre 4 de 1900.—*El Secretario General.* nv.20

Llámase á concurso para proveer por oposicion la direccion de la escuela de 1er. grado núm. 13 de este departamento. — Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta secretaría todos los dias hábiles de 12 á 4 p. m. hasta el 20 de Noviembre venidero. — Montevideo, Setiembre 1.º de 1900. — *El Secretario General.* nv.20

Direccion General de Correos y Telégrafos

Hasta ulterior resolucion, la Direccion General ha dispuesto que desde el dia 19 del mes corriente, se consideren válidos para el franqueo de la correspondencia, los sellos de diez centésimos, que presentan la perspectiva del monumento erijido á la memoria del gran ciudadano don Joaquin Suarez, impresos en tinta negra y marco carmin y que fueron retirados de la circulacion el 25 de Agosto de 1896.—Montevideo, Septiembre 15 de 1900.—*La Secretaría.* 2525-st.21

Direccion de Cementerios

Se previene á las personas que tengan que hacer colocar lápidas en sus nichos, traslacion de restos de un lugar á otro, construir sepulcros, ú otros trabajos en los cementerios del departamento, que deben dejarlos prontos el dia 12 de Octubre próximo, en la inteligencia, de que, si así no lo hicieran, tendrán que suspenderlos hasta despues del dia dos de Noviembre —Montevideo, Setiembre 15 de 1900.—*La Direccion.* 2521-st 31

Secretaría de la Universidad

Llámase á concurso de oposicion para proveer en propiedad, la direccion del Aula de Química preparatoria en la Seccion de Enseñanza Secundaria de la Universidad de la República. Las solicitudes de los señores aspirantes se recibirán en esta Secretaría, dentro del plazo de cuatro meses, contados desde la fecha.

Las bases del concurso se hallan á disposicion de los mismos en esta Secretaría.—Montevideo, Setiembre 10 de 1900.—*El Secretario General.* 2496-st.21

Llámase á concurso de oposicion para proveer en propiedad la direccion del Aula de Materia Médica y Terapéutica de la Facultad de Medicina. El concurso tendrá lugar en la segunda quincena del mes de Febrero del año próximo venidero. Las solicitudes de los señores aspirantes se recibirán en esta Secretaría hasta el 31 de Enero del propio año.—Montevideo, Setiembre 3 de 1900.—*El Secretario General.* 2457-st.21

Junta Económico Administrativa de Rocha

Llámase á licitacion pública para el establecimiento del alumbrado eléctrico de esta localidad con arreglo al pliego de condiciones que se encuentra á disposicion de los interesados en la oficina del Departamento Nacional de Ingenieros.

El alumbrado público que será abonado con rentas municipales constará *doscientas lámparas de incandescencia* de 12 bujías para calles, plazas y el frente de los edificios públicos siendo las demás instalaciones de cuenta de los interesados.

Las propuestas deben de presentarse en el sellado correspondiente y bajo sobre cerrado, antes del 15 de Octubre próximo, fecha en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran.—Rocha, Julio 15 de 1900.—P. A. *Cirilo V. Possé,* secretario. 1994-ot.15

Direccion General de Impuestos Directos

Se previene á los señores contribuyentes al Impuesto Inmobiliario, que hubieren dejado títulos de propiedad en la seccion del ramo, que deben concurrir á recogerlos y á abonar las respectivas planillas en el término de seis dias, á fin de no incurrir en el recargo que establece la ley de Contribucion á los morosos.

Los referidos títulos pertenecen á los siguientes señores: don Andrés Michelis, don Isidoro Rodríguez, don Pedro De-María, don Alfredo B. Fajardo, don Pablo Giordano, don Domingo Repetto, don Pedro Antonio Borras, don Ernesto Zatoli y señoras doña Isidora Ramona Viñas y doña Manuela Sanchez de Fuentes—Montevideo, Setiembre 13 de 1900. — *La Secretaría.* st.19

Se hace saber á los señores contribuyentes al Impuesto Inmobiliario del Litoral é Interior, cuyos nombres se establecen á continuacion, que á partir del 1.º de Octubre, esta oficina procederá á hacer efectiva judicialmente la cobranza de las cuotas que adeudan, haciéndose presente, que no quedarán exceptuados del recargo de 25 o/o aquellos que han dejado sus planillas para la liquidacion correspondiente, dentro de los plazos fijados por la ley respectiva.

Departamento de Flores: Antonio Urrutia.—Durazno: Zoraide Cresa.—Canelones: Ramon Palomeque; Id: Catalina Acosta de Muiños.—Durazno: Corina Gutierrez.—Maldonado: Pedro Gomez; id: Teófilo Claveria.—Soriano: Dolores B. de Santurio.—Durazno: Pedro Muñoz.—Rio Negro: Pedro Matfra.—Minas: Ramon E. Hernandez.—Salto: María Martinengo de Dotta.—Rio Negro: Oreste Penso.—Colonia: Joaquin C. Navia.—Florida: Inés María Viera.—Canelones: Pedro J. Cabrera.—Florida: E. Ponce de Leon.—Paysandú: Francisco Gutierrez Zorrilla.—Canelones: Gregorio Collazo; id. Comp. Nacional de Crédito y O. Públicas.—Rocha: Elena Lowry de Alexandre.—Canelones: Federico S. Cibils.—Rio Negro: Isidora A. de Portela.—Soriano: Eva Mac-Coll; id. Inocencia Correa de los Santos.—Durazno: Zoila Velazquez.—Montevideo, Setiembre 12 de 1900.—*La Secretaría.* ot.1

Junta E. Administrativa de Minas

AVISO

Llámase á propuestas para el servicio del Alumbrado Público de la Ciudad, á luz eléctrica, con arreglo al pliego de condiciones que obra en Secretaría á disposicion de los interesados.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría de la Corporacion todos los dias y en las horas hábiles hasta el 1.º de Octubre próximo, en cuya fecha á las 3 de la tarde y en presencia de las personas que concurran serán abiertas, reservándose la Junta el derecho de aceptar una, ó de rechazar todas, si no convienen á los intereses que representa.—Minas, Agosto 17 de 1900 —*Caraciolo Pais,* presidente. *Juan M. Fos,* secretario. 2272-oct.1

AVISOS JUDICIALES

Juzgado L. de lo Civil

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Carmen Rodríguez de Rossi citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo Agosto 31 de 1900.—*Justo P. Linares,* escribano público. 2420-ot.1

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Elvira Cibils de Serratosa á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de treinta dias bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Setiembre 3 de 1900. —*Pedro Moreno,* actuario. 2411-oct.4

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Francisco Anavitarte citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Agosto 30 de 1900.—*Benito Montaldo,* escribano público. 2373-st.30

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Juana Cesco, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Agosto 30 de 1900. —*Benito Montaldo,* escribano público. 2377-st.30

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Joaquin Fernandes Chaves, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Agosto 30 de 1900.—*Benito Montaldo,* escribano público. 2376-st.30

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Bernardina Alvariza de Diaz, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Agosto 30 de 1900.—*Benito Montaldo,* escribano público. 2375-st.30

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Jaime Casiné, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon número 63 á deducirlos. —Montevideo, Agosto 30 de 1900. — *Benito Montaldo,* escribano público. 2369-st.30

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Josefa María Mercedes Oreiro de Arizaga, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este juzgado, calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Agosto 29 de 1900.—*Benito Montaldo,* escribano público. 2351-st.30

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Antonia Vazquez de Marquez á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de noventa dias bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Agosto 23 de 1900.—*Pedro Moreno,* actuario. 2305-st.23

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 3er. turno doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña María Payoulet de Rodríguez citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Montevideo, Agosto 24 de 1900 *Justo P. Linares,* escribano público. 2280 st.22

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 3er. turno doctor don Francisco Capella y Pons, se cita y emplaza á don Felipe Nuñez, para que dentro del término de noventa dias, comparezca por sí ó por medio de apoderado constituido en forma á estar á derecho en el juicio que ante este Juzgado han iniciado doña Leonarda Torres de Nuñez, Lucas L. Brígida M., Juana M., José M., Justo M., Nuñez y otros sobre division de bienes bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio.—Montevideo, Julio 24 de 1900.—*Justo P. Linares,* escribano público. 2199-nv.10.

Juzgado L. de Comercio

De mandato del señor Juez L. de Comercio de 1er turno, doctor don Juan A. Saráchaga, se cita y emplaza á don Eduardo Martinez, para que dentro del término de noventa dias, se presente por sí ó por apoderado á estar á derecho en los autos que le ha iniciado don Francisco Dellacá por cobro de pesos, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar. — Montevideo, Setiembre 15 de 1900.—*José G. Canosa,* escribano público.

De mandato del señor Juez L. de Comercio de 1er. turno, doctor don Juan A. Saráchaga, se convoca á los acreedores de Juan Ravenna y Ca., para la reunion que con el objeto de someter á su consideracion la propuesta de concordato que hacen los fallidos, tendrá lugar el dia veintiseis del corriente á las dos de la tarde en el salon del juzgado calle Rincon núm. 103. —*José G. Canosa,* escribano público.

De mandato del señor Juez L. de Comercio doctor don Juan A. Saráchaga, se convoca á los acreedores de don Nicolás Carenzi Gallesi para la reunion que con el objeto de proceder á la verificacion de créditos y nombrar síndico definitivo, tendrá lugar el dia veinticinco del corriente á las dos y media de la tarde en el salon del juzgado, calle Rincon núm. 103.—*José G. Canosa,* escribano público. 2516-st.25

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio de 2.º turno doctor don Pedro E. Garzon se cita, llama y emplaza á don Regelio García para que dentro del término de noventa dias comparezca ante este juzgado calle Ituzaingó núm. 58 á oponer excepciones, y á llenar el requisito de la conciliacion en el juicio que le sigue don Antonio Rey bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, 11 de Setiembre de 1900.—*Carlos E. Barres,* actuario. 2505-dc.11

De mandato del señor Juez L. de Comercio de 1er. turno doctor don Juan A. Saráchaga, se convoca á los acreedores de don Bernardo Aguerre para la reunion que con el objeto de nombrar las personas que han de informar sobre la exactitud de los balances presentados en la peticion de moratoria hecha por dicho señor tendrá lugar el dia 22 del corriente á las dos de la tarde en el salon del Juzgado, calle Rincon 103.— Montevideo, Setiembre 10 de 1900. — *José G. Canosa,* escribano público. 2481-st.22

Juzgado L. Departamental

Por disposicion del señor Juez L. Departamental doctor don Domingo P. Pittamiglio y á los efectos del artículo 1085 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Agustin Augusto Vega, á fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho á sus bienes, se presenten ante este juzgado á deducirlos en forma con los correspondientes justificativos, dentro del término de sesenta dias, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Julio 23 de 1900.—*Sebastian C. Segarra,* escribano. 2083-st.23

Juzgado Militar de Instruccion

Por disposicion de S. S. el señor Juez Militar de Instruccion de 1er. turno coronel graduado don Juan Manuel Villar, cito, llamo y emplazo, por el término de noventa dias, á contar desde la fecha, á los señores oficiales que á continuacion se expresan: capitan don Epigmenio Bachini, tenientes primeros don Jorge Davinson y don Cosme Laviano y subtenientes don Eugenio Casariego y don Juan Medina, para que comparezcan ante este juzgado, sito en la calle de Paysandú núm. 242, á deducir los derechos, que les puedan asistir de acuerdo con lo dispuesto en el art. 407 del Código Militar. — Montevideo, Agosto 21 de 1900. — *Antonio Simoné García,* Sargento Mayor graduado, Secretario. 2219-nv21

REMATES

José B. Gomensoro

Notable remate de dos propiedades valiosas por su buena situacion, su área y por su renta.

¡¡ATENCION A LA VENTA!!

EL MIÉRCOLES 19 del corriente Setiembre á las 4 de la tarde, remataré á la mas alta postura, por órden de su propietario.

La propiedad sita en la calle Ciudadela núm. 169 al 173, con todos sus edificios, caño maestro y adoquinado pagos.

El terreno mide 10 m. 43 de frente; 12 metros 25 en la línea Oeste; 29 m. 76 en la Norte y 24 m. 16 en el Sud, formando una área de 300 metros 1810 milímetros cuadrados.

Produce 70 pesos mensuales.

En seguida

A las 5 de la tarde.

El terreno y galpones sito en la calle San José núm. 7 cuyo terreno mide 11 m. 29 de frente; 11 m. 02 en la línea Sud, 33 m. 52 en el Este y 33 m. 39 en el Oeste, formando una área de 372 metros 8153, con adoquinado, caño maestro, arrimos pagos.

TÍTULOS BUENOS

Se dará el 10 por ciento en garantía en el acto del remate.

El remate tendrá lugar en las mismas propiedades. 2499-at.2.

José B. Gomensoro

1320 sombreros de lana—Con avería— En el despacho de la Aduana.

El JUEVES 20 del corriente á la 1 y 1/2 de la tarde, remataré á la más alta postura con intervencion del señor agente de seguros y por cuenta de quien corresponda, desembarcado del vapor aleman Asuncion, procedente de Hamburgo.

EN LOTES Á LA VISTA—S.H. 7193 1 cajon 744 sombreros de lana de color para hombre, 386 id negros id, 180 id negros y de color para niños.

Venta despachado y al contado.

José B. Gomensoro

De muebles, 2 billares, 1 torno mecánico y gran variedad de artículos. En mi casa calle Piedras 134.

EL VIERNES 21 del corriente á la 1 en punto empezaré la venta á la mas alta postura de cantidad de muebles nuevos y usados de toda clase, lozas cristales, cubiertos, lámparas, relojes, cuadros, espejos y gran variedad de artículos.

AL MISMO TIEMPO

Una caja de hierro, 60 mil taponas para botellas, gallinas finas.

A las 3 de la tarde

2 mesas de billar para carambola y para casin, con todos sus útiles, aparatos á gas, varios instrumentos de música.

A las 4 de la tarde

Un torno mecánico, 1 fragua, 1 bigornia herramientas de acero y otros.

Todo está á la vista.

Exijo garantía á todo comprador.

José B. Gomensoro

De sobrantes de carga y objetos olvidados. En la Estacion del Ferro-carril Central del Uruguay. Depósito A. (la bandera indicará la entrada)

EL MARTES 2 de Octubre á las 9 de la mañana, empezaré la venta á la mas alta postura, por órden de la Administracion del Ferro-carril Central del Uruguay y de acuerdo con los avisos publicados por la misma.

EN LOTES Á LA VISTA

Cantidad de objetos diversos encontrados en los coches y sobrantes de carga.

La venta se hará al contado á recibir en el dia.

Exijo garantía en dinero á toda persona. 2523-at.16.

José L. Laugarou

EL MARTES 25 de Setiembre, á la 1 1/2 de la tarde—En mi casa Cerrito 187 al lado del Banco Comercial.

JUDICIAL

De alhajas, muebles, coleccion de insectos, minerales, libros y varios otros objetos.

EDICTO—Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que el dia 25 del corriente á la 1 1/2 p. m. y por el martillero don José L. Laugarou, asistido del actuario y alguacil del Juzgado se vá á proceder á la venta al mejor postor de los muebles, alhajas, coleccion de insectos y minerales, libros y demás objetos, cuyo detalle respectivo se halla en poder del nombrado señor Laugarou, en cuya casa de remate sita en la calle Cerrito núm. 187, se encuentran aquellos depositados. Se manda vender en los autos sucesorios de don Basilio Carbajal.—Montevideo, Setiembre 11 de 1900. —*Pedro Moreno,* actuario. 2498-at.13

José L. Laugarou

El JUEVES 27 de Setiembre á las 3 1/2 de la tarde. Venta forzosa y al mejor postor. De una hermosa propiedad altos y bajos; en el punto céntrico de la ciudad, calle Andes núms. 324 y 326. Magnífica renta; buena colocacion de dinero. Ha producido $ 100 al mes. Edificada en un terreno de 12 1/2 v. por 31 1/2 v.

La planta alta está compuesta de 7 piezas corridas, escritorio, comedor, despensa, buena cocina y servicio, cuartos para criados, todos los techos de yeso, aguas corrientes, etc., etc.

La planta baja tiene tambien 7 piezas corridas, comedor, escritorio, cuarto de baño, despensa, cocina, buen servicio, cuartos para sirvientes. 2 espléndidos patios, etc.

Títulos perfectos á disposicion de los interesados en mi escritorio Cerrito 187. Garantía de la compra $ 1.000.

José L. Laugarou

El VIERNES 28 de Setiembre, á las 2 de la tarde, en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio.

JUDICIAL — De 2 solares de terreno sitos en el pueblo de la Victoria á 6 cuadras de la Estacion antigua del tramvía al Paso del Molino, rodeados de varios edificios.

EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público, que el dia 28 del corriente á las 2 p. m. y por el martillero, don José L. Laugarou, asistido del actuario y alguacil del juzgado, se vá á proceder á la venta en remate público y al mejor postor de dos solares de terreno, núms. 1 y 2 de la manzana 222 del pueblo Victoria de este departamento, compuestos ambos de 442 metros 72 dcs y 85 cents cuadr. que se deslindan así: 17 mts 18 cts de frente al Nord-Oeste á la calle Reconquista, por 25 mts 77 cts de fondo que por formar esquina son tambien de frente al Sud-Oeste á la de Sarandí, lindando por el Nord-Este con el solar núm. 3 y por el Sud-Este con el 11. Se previene que el mejor postor en el acto del remate deberá consignar el 10 o/o en garantía á los efectos de lo dispuesto por el art. 919 del C. de P. Civil. La venta se efectuará en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio y ha sido ordenada en los autos sucesorios de don Basilio Carbajal. — Montevideo, Setiembre 11 de 1900.—*Pedro Moreno,* actuario. 2497-at.13

José L. Laugarou

En venta particular

EN MI TATTERSALL, AGRACIADA 59, ESQUINA CUAREIM

20 hermosos carneros puros de pedigree raza Rambouilet, procedentes de la Cabaña San Enrique del señor Fernandez en Lujan, Buenos Aires.

Recomendamos estos carneros por ser de muy buena procedencia pues la cabaña del señor Fernandez en Lujan es una de las mas acreditadas de Buenos Aires.

1 toro puro Durham importado, de 4 años de edad. 2151-p...

R. Tojeiro

ALERTA COMERCIANTES — ¡De una CASA ESQUINA! — En la calle del Yí esquina á la de Cerro Largo.

Es la mejor propiedad que hay edificada en esas 4 esquinas sobre base de piedra de granito de la Paz, con grandes sótanos y pronta para hacerle de altos, teniendo el tranvía del Norte que pasa por su frente y rodeada además por todas las líneas de tranvías que hay.

El MIÉRCOLES 19 de Septiembre, á las 4 de la tarde remataré esta importante esquina dispuesta para casa de comercio y seguir de altos su edificio.

¡¡Al mejor postor!! y por cualquier oferta que haya, dinero de contado, esta buena y bien trabajada propiedad, compuesta de salon para comercio, piezas, altillo, aljibe, aguas corrientes, letrina con caño maestro pago á las dos calles, adoquinado y veredas y el gran sótano que es otra casa, etc., etc. Examinarla es mejor.

Los que deseen visitar esta propiedad, la llave está en la casa del rematador, calle Mercedes núm. 135, donde pueden solicitarla así como cualquier otro informe.

Títulos garantidos y el mejor postor oblará el 10 o/o en garantía de su oferta. 2533 at.15

E. Landinelli y Ca.

DE AVERIAS—Con intervencion de la Direccion G. de Aduanas y por cuenta de quien corresponda.

El MIÉRCOLES 19 del corriente á la 1 en punto, remataremos al contado, á oro sellado y á la vista en el despacho exterior de Aduana, frente al kiosko, lo siguiente:

C.B. 13 cjs sardinas en salmuera con 26 latas.
C.B. 20 cjs anchoas en salmuera con 240 latas.
C.B.C. 5 cjs galletitas surtidas con 120 latas.
M.O.C. 5 cjs anchoas en salmuera con 500 id.
M.O.C. 10 cjs anchoas id id con 1600 latas. 4 bolsas arroz. 2512-at.15

Emilio Landinelli y Ca.

Remate de arroz con avería

EL VIERNES 21 del corriente á la 1 en punto, en los Depósitos General Santos, Aduana Nueva núms. 1 y 3 y General Artigas núm. 1 procederá á la venta por cuenta de quien corresponda. Despachado y al contado con intervencion de la Direccion General de Aduanas.

79 bolsas arroz Bremen con avería.

EN SEGUIDA

100 bolsas arroz imitacion Giscé de 75 kilos c/u., en perfecto estado.

En el segundo patio de la Aduana con autorizacion del señor Agente de Seguro y por cuenta de quien corresponda á la 1 1/2.

H. C. M. 1.—2755—1 cajon 41 piezas muselina algodon 1091. 2536-at.18.

Alejandro Montautti

DE MUEBLES—En la calle Zabala, número 155.

El MIÉRCOLES 19 del corriente, á la 1 p. m.

Un juego de dormitorio Luis XV compuesto de: 1 gran ropero de 3 cuerpos con espejos viselados, 1 cómoda psiché, 1 lavatorio, 1 cama y 2 mesas de luz; 2 juegos de sala tapizados en seda con 9 piezas cada uno; 1 juego de escritorio tapizado en felpa granate, 2 bibliotecas nogal macizo, 1 escritorio ministro interior de cedro.

Un gran juego de comedor nogal macizo con: aparador de 3 cuerpos con espejo, 1 trinchante id id id, 1 mesa para 30 cubiertos, y 12 sillas cuero, vajilla de comedor, centros, cubiertos etc.

Un piano marca «C. Montal-París» en perfecto estado, 4 galerías para sala, cortinas de punto, 2 cuadros óleo marinas, 1 reloj para comedor carpetas para mesa, cortinas de cuentas.

Un juego de comedor estilo Renacimiento con: aparador de 3 cuerpos, mesa trinchante y mesa de 3 tablas correderas, sillas para comedor etc.

Dormitorio nogal para matrimonio: muebles sueltos como ser: roperos, camas, mesas de luz, lavatorios, cómodas, etc.; ricas divisiones para escritorio.

3 roperos madera del Brasil con puertas corredizas, lámparas para comedor, faroles de zaguan, etc.

El mártes en exhibicion. 2528-at.16

Alejandro Montautti

De alfombras, camineros, etc.—En el depósito calle Zabala 155.

El MIÉRCOLES 19 del corriente á la 1 p. m. Alfombras Bruselas Imperial, alfombras Balmoral, alfombra tripa de lana, caminero rizado de lana, caminero de coco, id de cuerda, alfombritas felpudos etc. 2529-at.16

Alejandro Montautti

De todas las existencias de un almacen por conclusion de negocios.

EL VIERNES 21 del corriente á la 1 p. m. En mi casa de remates calle Zabala 136: Mostradores, 1 gran molinillo para café, juego de medida contrastado, lozas, porcelanas, copas, vasos, jarras, botellas, lámparas, pocillos, tazas, fuentes, sartenes, tarrallas, tarros de vidrio, palanganas, cubiertos, cuchillos, floreros, centros, valadoras, candeleros, café, té, yerba, bebidas extranjeras de varias clases y demás artículos que estarán á la vista. 2496-at 13

Manuel P. Mendoza

Judicial—Al mejor postor—De 121 c. 5015 v. de campo flor en Casupá, departamento de Minas.

EL VIERNES 21 del corriente, á las 3 de la tarde, en la puerta del Juzgado, Plaza Independencia, costado Norte núm. 19, venderé al mejor postor, de acuerdo con el siguiente aviso:

Remate almoneda—Por disposicion del señor Juez L. Departamental, doctor don Ramon Montero y Paullier, dictada en los autos seguidos por doña Petrona Latorre de Feria contra doña Ramona Manchaca, por ejecucion de hipoteca, se hace saber: Que el dia 21 del entrante mes de Setiembre á las 3 p. m. y en la puerta del Juzgado, se vá á proceder por el martillero don Manuel P. Mendoza, acompañado del alguacil y actuario del Juzgado, á la venta en pública subasta y al mejor postor, de una fraccion de campo ubicada en Casupá, departamento de Minas, compuesta de un área de 89 hectáreas 6550 centiáreas 87 milímetros, que lindan por el Norte con don Faustino Manchaca, por el Sud con don Javier Manchaca, por el Este con don Severo Caravajal y por el Oeste con don Antonio, don Esteban y don Viberto Manchaca. Se previene que el mejor postor deberá consignar al serle aceptada su oferta el 10 o/o á los efectos del art. 919 del Código de P. Civil y que los gastos de escrituracion serán de cargo del comprador. Los títulos y demás antecedentes están de manifiesto en la oficina actuaria sita en la Plaza Independencia, costado Norte núm. 19.—Montevideo, Agosto 30 de 1900.—*Alejandro de la Sovera,* escribano público.

Mas detalles, Canelones 134. 2387-at.1.

«La Auxiliar»

En su local Plaza Independencia núms. 57, 63 y 65, costado Norte. Llevando el martillo

José Caramés

El VIERNES 21 del corriente á las 8 en punto de la noche procederá á la venta en remate público y al mejor postor y por cuenta y órden de quien corresponda de todos los muebles y demás objetos que desde hoy se hallan expuestos en los salones de este establecimiento y cuyo detalle es en parte como sigue:

DE SALA—1 muy rico juego de sala de una 9 piezas esqueleto de nogal y oro y tapizados en finísimos géneros de novedad, banquetas, galerías con cortinados de crema, mueblecitos de adorno, cuadros espejos y muchos otros objetos.

DE DORMITORIO—3 juegos de dormitorio, uno de matrimonio y los dos restantes de una plaza, estilo Luis XV con lunas biseladas: roperos con espejo, una cuna casi nueva, con cortinados de etamina con puntillas de hilo; 2 juegos compuestos cada uno de 1 sofá y 2 butacas, sillas con incrustaciones de nacar, etagéres, etc.

DE COMEDOR—1 juego comedor compuesto de 3 piezas, 1 aparador 3 cuerpos, mesa de trinchar y mesa colisa para 12 cubiertos; 12 sillas extrangeras con asiento y respaldo de esterilla, cuadros, centros, lámparas, tazas, platinas, cubiertos etc.

DIVERSAS—Alfombras de Bruselas y caminos por metros, escritorios, 1 sofá y 2 butacas tapizadas en marroquin, cortinados de Chenill, aparadores, mesas, sillas, camas de 1 y 2 plazas y variedad de artículos.

NOTA—La casa puede visitarse todos los dias de 4 á 5 de la tarde.

OTRO—«La Auxiliar», es la casa que mayores ventajas ofrece sobre toda clase de préstamos. 2531-at.18

Benito Pascual

JUDICIAL

IMPORTANTE REMATE

CASA Y MUEBLES

TASACION BAJISIMA

EL DOMINGO 23 del corriente á la 1 de la tarde, procederé á la venta al mejor postor de los ricos muebles que adornan la casa sita en la calle Coronel Brandzen núm. 58; y el mismo dia 23 á las 4 y 1/2 de la tarde á la magnífica casa ya referida y compuesta de 6 piezas, cuarto de servicio, despensa, cocina, letrina, caño maestro, patios de mármol, pasto cancel, arribo, azotea y zaguan con mampara, la calle 18 de Julio, posicion espléndida, hecha de primer órden y cuya construccion fué hecha á todo costo.

Realizaré ambas ventas, de acuerdo con el siguiente:

EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que el domingo 23 del corriente y por el martillero don Benito Pascual asistido del Actuario y Alguacil del Juzgado se va á proceder á la venta en remate público con base de las dos terceras partes de la tasacion de los siguientes bienes: 1.º A las 1 1/2 p. m. de los muebles y enseres existentes en la casa de la calle Coronel Brandzen núm. 58 y 2.º En el sitio de la misma á las 4 1/2 p. m. de la casa y terreno de la calle Coronel Brandzen núm. 58 compuesta de 10 metros 338 milímetros de frente al Norte á dicha calle Coronel Brandzen por donde está señalada con el núm. 58, por 50 metros 476 milímetros de fondo, lindando por el Oeste con don Juan Zorrilla, por el Este con la sucesion Batlle y por el Sud con doña Catalina Oliveri ... en la cuota de 4421 pesos 71 centésimos. Se previene que los muebles se venden en un lote y por las dos terceras partes de la tasacion ... y que el mejor postor en el acto del remate deberá consignar el 10 por ciento en garantía á los efectos de lo dispuesto por el art. 919 del C. de P. Civil. A las 1 p. m. Los muebles quedarán de manifiesto en el ... rencia, cuyo detalle respectivo se encuentra en poder del señor Benito Pascual ... los autos sucesorios de don Lino Fernandez y doña Carmen Larreta de Fernandez.—Montevideo, Setiembre 7 de 1900.—*Pedro Moreno,* actuario.

NOTA—Los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuaria sita en la calle Rincon núm. 152 y por días pueden los interesados ver al rematador en la calle Sarandí núm. 227. 2502-at.23

Comesaña y Pose

De un magnífico TERRENO formando esquina, con espléndido á los dos frentes pagos, situado en la Nusitina Ciudad, calle San Fructuoso esquina á la de Rocha (Aguada) á los fondos de la estacion del Tranvía Oriental, rodeado de edificios, próximo tambien á la estacion del Tranvía del Reducto. La posicion no puede ser más pintoresca y de espléndido porvenir.

EL DOMINGO 23 del corriente á las 3 1/2 p. m. y en el lugar de su ubicacion procederemos á la venta á la mas alta oferta, del mencionado terreno que mide 8 mts 27 cts de frente al Sud sobre la calle San Fructuoso, 27 mts 107 mis al Oeste sobre la calle Rocha, 9 mts 23 mis al Nord ... lindando con el solar núm. 12 y 27 mts 502 mis al Este lindando con el solar núm. 11, que forman un área superficial de 237 v 38 dms.

Los títulos son perfectos, están á disposicion de los interesados en nuestra casa, Zabala 50. El mejor postor oblará la suma de 50 $ como garantía de su oferta. 2507-at.15

Por el Depositario Judicial

De muebles, ropas, alhajas y demás pertenecientes á los autos de don Elías Tesa. En el local del Depósito Judicial, calle Zabala 13.

EL MARTES 25 del corriente á las 2 p. m. se procederá por disposicion del señor Juez L. Departamental, en los autos seguidos por don Arturo Frías y Eleuterio Ramos Baranzol (Decuero) los siguientes bienes, ropas, alhajas y demás bienes pertenecientes á casa suce.

2522-at.17.

Eastman y Lauz

JUDICIAL

Al mejor postor—Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de 3er. turno doctor F. Capella y Pons y en los autos del concurso de los acreedores de don E. ... Irie y Alfredo Margat, procederemos el 1.º de Octubre y siguientes dias á las 12 1/2 de la tarde, en la calle de Sarandí núm. 143, á la venta de todas las existencias del Almacen ... estando compuesto de ... invernáculo para adorno de jardín, patios, etc., cuyo detalle se dará en gran extension.

Recomendamos esta venta á los señores ... con ventaja á la hora por ser mucho los lotes á venderse. Escritorio de los rematadores Piedras 157.

Se alquila el local, calle Sarandí 143. 2519-at.18.

Lindolfo H. Gimenez

REMATE JUDICIAL

De la magnífica propiedad sita en la calle 25 de Mayo entre Juncal y Ciudadela. Posicion inmejorable, en el centro de Montevideo, donde nadie vende.

El dia 2 de Octubre

Venderé con la reducida base de $ 15.083 esta espléndida propiedad que á más de ser grande y comodísima, reune la de dar su frente á la calle Paraná por donde ... á la entrada de servicio, cocheras, etc.

Al mejor postor venderé, sin que ... de la opcion que dará el acto del remate, la finca contigua sita en la calle Paraná núm. 16 con un terreno de 19 mts. 85 cts.

Ojo capitalistas—A esta excepcional ocasion de colocar bien el dinero, é imponerse del siguiente:

EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que el dia 2 del entrante Octubre á las 4 p. m. y por el martillero don Lindolfo H. Gimenez, asistido del actuario y alguacil del juzgado, se vá á proceder á la venta en remate público, en uno ó dos lotes, de los siguientes bienes: 1.º Un solar de terreno con el edificio en el construido situado en la manzana núm. 417, con frente á la calle 25 de Mayo ... compuesto del área superficial de 598 metros 42 decímetros 15 centímetros, midiendo 17 metros 18 centímetros de frente al Norte sobre la expresada calle ... metros 64 cents. de fondo al Sud, ... forma una cochera, teniendo esta 3 metros 26 cents. de frente por 10 metros 30 cents. de fondo hasta encontrar ... Sud con la calle Paraná ... de Mayo, ... lindando ... don Luis Vidal, por el Sud con ... 2.º Un solar de terreno con edificio ... en la calle Paraná núm. 16 ... 10 metros 330 mils. de fondo al Norte, ... de linde ... Se previene: 1.º Que no se admitirá oferta que no cubra las 2/3 partes de las tasaciones enunciadas; 2.º Que el mejor postor consignará el 10 por ciento en garantía á los efectos de lo dispuesto por el art. 919 del C. de P. Civil y 3.º Que los gastos de escrituracion serán de cargo del comprador.—Las ventas se efectuarán en las respectivas ubicaciones y han sido ordenadas en los autos ... pro-indiviso.—Montevideo, Setiembre 14 de 1900. —*Pedro Moreno,* actuario. 2519-at.18